



UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



**ANÁLISIS SEMIÓTICO DE “LOS TÚPAC AMARU 1572-1827”, DE
OMAR ARAMAYO**

TESIS

PRESENTADA POR:

Bach. ROLDAN RIVEROS CHIPILE

PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE:

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN, ESPECIALIDAD DE
LENGUA LITERATURA PSICOLOGÍA Y FILOSOFÍA**

PUNO – PERÚ

2021



DEDICATORIA

Con amor para Saydí Hurtado Araujo, mi persona favorita, mi compañera de vida a quien Dios puso en mi camino, quien supo demostrarme su amor sincero y dedicación a quien le debo reciprocidad por siempre.

Roldan Riveros Chipile.



AGRADECIMIENTO

Doy gracias a Dios en primer lugar, por permitirme seguir adelante junto a mis seres queridos.

Agradezco a mi padre Epifanio Riveros Sereno y a mi madre Basilia Chipile Cruz, quienes me enseñaron valores con su ejemplo, los llevaré siempre en mi corazón porque son mi tesoro y mi guía en este laberinto que se llama vida.

Profundo agradecimiento a mis hermanos; Pedro Crisólogo, Rogelio Rolando, Daniel Octavio, Juan Carlos y Edwin; por su apoyo incondicional, desde que tengo uso de razón, siempre estuvieron para mí.

Gracias a Lourdes y Yolanda por ser mis hermanas quienes me fortalecen por “ser”, y a mi sobrina Maylí, quien me dio un motivo más desde que llegó a mi vida.

Gracias a mis maestros por sus enseñanzas, desde la primaria hasta la universidad; qué sería de mí sin ellas.

Especiales agradecimientos para el escritor Feliciano Padilla Chalco, que gracias a su existencia fui a la facultad de educación para conocerle de cerca y juro que las mejores cátedras fueron cuando mis compañeros de estudio dejaban un vacío en sus exposiciones, gracias a sus aproximaciones con respecto al libro “Los Túpac Amaru 1572-1827”, se pudo analizar el presente trabajo de investigación.

Con admiración y gratitud, al maestro al autor que inmortalizó y dio vida a los personajes históricos de esta magna novela histórica; Omar Aramayo Cordero, veo en su persona la lucidez, y, reafirmo mi vocación con la literatura, porque la literatura es y debe ser transformadora, porque para ser una gran nación debemos tener una gran literatura y un gran lenguaje, puesto que esa tarea no puede hacerlo la ingeniería nuclear, ni los administradores de empresas, ni la educación misma por si sola, gracias maestro por sus referencias.



ÍNDICE GENERAL

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE TABLAS

ÍNDICE DE FIGURAS

RESUMEN 9

ABSTRACT..... 10

CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA..... 12

1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA 13

1.3. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO 13

1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN 15

1.4.1. Objetivo general 15

1.4.2. Objetivos específicos..... 15

CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

2.1. ANTECEDENTES 16

2.2. MARCO TEÓRICO 18

2.2.1. La Semiótica..... 18

2.2.1.1. Signo 19

2.2.1.2. La significación..... 19

2.2.2. El análisis semiótico y la literatura..... 20

2.2.3. Análisis de textos narrativos desde el enfoque semiótico 22



| | |
|---|----|
| 2.2.4. Greimas y las bases del análisis semiótico estructural | 23 |
| 2.2.5. El componente narrativo..... | 24 |
| 2.2.6. Los programas narrativos | 25 |
| 2.2.7. Modelo de roles actanciales propuesto por Algirdas Julius Greimas..... | 26 |
| a) Sujeto | 26 |
| b) Objeto | 26 |
| c) Adyuvante..... | 27 |
| d) Oponente..... | 27 |
| e) Destinador..... | 27 |
| f) Destinatario | 27 |
| 2.2.8. Los roles temáticos | 29 |

CAPÍTULO III

MATERIALES Y MÉTODOS

| | |
|---|-----------|
| 3.1. MATRIZ DE TÉCNICAS E INSTRUMENTOS | 30 |
| 3.2. MÉTODOS | 31 |
| 3.2.1 Técnicas e instrumentos de recolección de datos | 31 |

CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

| | |
|---|-----------|
| 4.1. RESULTADOS..... | 32 |
| 4.1.1. Argumento | 32 |
| 4.1.2. Los personajes | 34 |
| 4.1.3. Los niveles de significación | 38 |
| 4.1.3.1. Programa narrativo | 38 |
| 4.1.3.2. Roles actanciales..... | 40 |
| 4.1.3.2.1. El sujeto..... | 42 |



| | |
|--|-----------|
| 4.1.3.2.2. Objeto | 43 |
| 4.1.3.2.3. Destinador | 43 |
| 4.1.3.2.4. Destinatario | 44 |
| 4.1.3.2.5. Adyuvante | 44 |
| 4.1.3.2.6. Oponente | 45 |
| 4.1.3.3. Roles temáticos | 46 |
| 4.1.3.3.1. Justiciero, rebelde y reivindicador | 47 |
| 4.1.3.3.2. Alternativa política..... | 48 |
| 4.1.3.3.3. Abusivas..... | 48 |
| 4.1.3.3.4. Víctimas, explotados, desposeídos..... | 48 |
| 4.1.3.3.5. Colectivos rebeldes | 48 |
| 4.1.3.3.6. Tiranos, explotadores | 49 |
| 4.2. DISCUSIÓN..... | 49 |
| V. CONCLUSIONES | 56 |
| VI. RECOMENDACIONES..... | 59 |
| VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS..... | 61 |
| ANEXOS..... | 63 |

Área: INTERDISCIPLINARIDAD EN LA DINÁMICA EDUCATIVA: Lengua,
literatura, psicología y filosofía.

Tema: Interpretación literaria.

Fecha de sustentación: 25/Nov/2021



ÍNDICE DE TABLAS

| | |
|--|----|
| Tabla 1 Matriz de técnicas e instrumentos..... | 30 |
| Tabla 2 Principales roles actanciales identificados..... | 42 |
| Tabla 3 Roles temáticos representados | 47 |



ÍNDICE DE FIGURAS

| | |
|---|----|
| Figura 1. Esquema actancial, propuesto por Greimas. | 26 |
| Figura 2. Matriz del esquema actancial propuesta por Greimas..... | 28 |



RESUMEN

Este “Análisis semiótico de *Los Túpac Amaru 1572-1827*, de Omar Aramayo” tiene como objetivo analizar mediante la metodología semiótica (estructural, de Algirdas Julius Greimas) la novela cuyo argumento se basa en el evento de una “realidad real” histórica del Perú. La naturaleza metodológica de la investigación tiene, eminentemente, y en modo explícito, las propiedades de un análisis documental y su postulado responde al enfoque cualitativo del paradigma epistemológico, para lo cual se ha utilizado un trio de categorías semióticas (greimasianas) que giran en torno al objeto de análisis: novela o artefacto artístico de propiedad histórico-ficticia (novela o epopeya histórica). De esta manera, los resultados de este recorrido interpretativo responden a un eje de análisis fijado en el nivel de significación de la obra y comprendido en sus categorías; en primer lugar, de un programa narrativo esencial que revela la disyunción del sujeto con el objeto de deseo; en segundo lugar, los roles actanciales distintivos en cada postura y protagonismo del relato histórico de una rebelión peculiar en su andina versión y plagada de matices particulares, y en tercer lugar, los roles temáticos como corresponde, involucran el argumento del texto global en un sentido multidimensional de las actitudes y accionar de cada uno de los actantes epicéntricos.

Palabras claves: Semiótica, Greimas, literatura, *Los Túpac Amaru 1572-1827*, Puno.



ABSTRACT

This "Semiotic Analysis of Los Túpac Amaru 1572-1827, by Omar Aramayo" aims to analyze through semiotic methodology (structural, by Algirdas Julius Greimas) the novel whose argument is based on the event of a historical "real reality" of Peru . The methodological nature of the research has, eminently and explicitly, the properties of a documentary analysis and its postulate responds to the qualitative approach of the epistemological paradigm, for which a trio of semiotic (Greimasian) categories has been used that revolve around to the object of analysis: novel or artistic artifact of historical-fictitious property (novel or historical epic). In this way, the results of this interpretive journey respond to an axis of analysis fixed at the level of significance of the work and included in its categories; first, of an essential narrative program that reveals the disjunction of the subject with the object of desire; second, the distinctive actantial roles in each position and protagonism of the historical account of a peculiar rebellion in its Andean version and plagued with particular nuances, and third, the thematic roles as appropriate, involve the argument of the global text in a sense multidimensional attitudes and actions of each of the epicenter actants.

KEYWORDS: Semiotics, Greimas, literature, The Túpac Amaru 1572-1827, Puno.



CAPÍTULO I

INTRODUCCIÓN

Esta investigación, titulada “Análisis semiótico de *Los Túpac Amaru 1572-1827*, de Omar Aramayo”, que se presenta a la Universidad Nacional del Altiplano, abordó el problema semiótico de los personajes de la novela en sus niveles de significación cuyas descripciones e identificación responden al vacío existente en el ámbito novelístico y su crítica de ella en específico.

Asimismo, en el marco del mentado bicentenario de la independencia del Perú, escenario de la narrativa de esta novela, es, en el sentido cultural y el aspecto social, considerable reflexionar bajo las pautas analíticas de los alcances de la epistemología semiótica, considerándose ella una de las novelas más representativas de la actualidad en su condición novedosa responsable social e histórica.

Este informe comprende cuatro capítulos, según el perfil establecido por la Coordinación de Investigación de la Facultad de Ciencias de la Educación, los cuales son los siguientes:

El capítulo I es, justamente, este y contiene las delimitaciones generales del marco de estudio, esto es, se hace el planteamiento del problema, la formulación del mismo, su justificación y finalmente los objetivos que se propuso.

En seguida, el capítulo II aborda la revisión de literatura: los antecedentes, el marco teórico de la semiótica y su relación con la literatura mediante el análisis de textos narrativos desde su enfoque, además de reseñar al autor de ello.



Continuando, se suma el III capítulo, el cual expone los materiales y métodos utilizados y aplicados. Este capítulo es la que antecede al capítulo IV, que dilucida los resultados y la discusión como corresponde.

Finalmente, el capítulo V de las conclusiones, el VI de las recomendaciones, el VII de las referencias y el VIII de los anexos, respectivamente.

1.1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El 4 de junio del año 2019, tras la aparición de la novela *Los Túpac Amaru 1572-1827*, de Omar Aramayo, se publicó el comentario de Feliciano Padilla, titulado “Aproximaciones a la novela Los Túpac Amaru, de Omar Aramayo”, el cual fue leído por él mismo en una de las presentaciones de la novela en mención. Es, entre otros comentaristas, el que agudiza mediante un análisis en cierto modo exhaustivo de la, en ese entonces, recientemente publicada obra. Léase al respecto su conclusión: “Me parece; es mi punto de vista: Nunca más, nunca se escribirá en el país una novela como esta, basada en la revolución de los Túpac Amaru”.

El tenor de este memorable comentario, al margen del entusiasmo que expresa respecto al producto literario, enfatiza dos aspectos. En primer lugar, el discurso literario y, en segundo lugar, el discurso histórico-político. Es en el primer apartado, en el párrafo en el que ahonda sobre los personajes, sugiere, a modo expreso de anhelo, la posibilidad de un análisis actancial de estos, el cual corresponde a la metodología greimasiana de la semiótica. Es allí en que se origina el problema del presente trabajo en paralelo a reflexiones que evocan el significado de una obra de arte cuyo simbolismo, en el contexto histórico de la coyuntura actual, se refleja en la reflexión sobre el significado de la independencia peruana luego de 200 años de su proclamación.



1.2. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

Esta investigación constituye la primera aproximación específica a los personajes, los cuales en el análisis son el conjunto único y unidad central alrededor del cual giran los ejes de análisis categorizados mediante los niveles de significación que se expresan en su condición epistémica mediante sus tres dimensiones: programa narrativo, rol actancial y rol temático.

De esta manera, se ha abordado cada ámbito de acuerdo a los postulados y presupuestos teóricos y metodológicos que la semiótica estructural contribuye a esta parte de los estudios de la narrativa. Haciéndose posible dar respuesta a una pregunta cuya razón de ser es un acercamiento analítico al mismo texto: ¿cómo se manifiestan los niveles de significación, específicamente los personajes, de *Los Túpac Amaru 1572-1827*, de Omar Aramayo, según la metodología de Greimas?.

1.3. JUSTIFICACIÓN DEL ESTUDIO

El presente trabajo se lleva a cabo a causa de la necesidad de explicar la novela *Los Túpac Amaru 1572-1827* desde una perspectiva metodológica distinta a la de un lector ordinario, esto es, desde la semiótica (estructural, en este caso). Se suma a ello la coyuntura del bicentenario de la independencia peruana, cuya cuestión es cada vez más discutida en los últimos años, de acuerdo a las otras perspectivas de la reivindicación con Túpac Amaru, a quien se le estima como el que, originalmente, dio el primer grito libertario para toda la América y desde los Andes. Tal es la situación que mediante este proyecto científico también es necesaria la búsqueda de luces sobre los perfiles semióticos del relato y espíritu tupac-amaristas, desde su dimensión andina, autóctona, nacional (como en el óculo del narrador de la novela se nota). Así, pues, este proyecto responde



también, de alguna manera, a un comentario que el profesor Padilla (2019) hiciera: “Sería interesante hacer una investigación para develar los roles actanciales de cada actante”.

Por otro lado, es ineludible también subrayar que la gesta histórica peruana presidida por José Gabriel Túpac Amaru, al margen de que su alcance fuera internacional, trascendió, en esta ocasión, en una producción novelística firmada por la destreza narrativa del puneño Omar Aramayo, como otros acontecimientos humanos expresos en sendas novelas históricas, y ello, si enmarcamos a la literatura también como un medio de comunicación y reflejo de la realidad o autoconcepto de una sociedad, su estudio será también una manera de impulsar su difusión sin condiciones comerciales, llegar a más lectores y dar amplitud a la visión histórica de la región, porque “la literatura debería ser y es transformadora” (Hildebrant), sobre todo cuando su juventud está perdiendo el espíritu de convivencia en justicia, debido a la carencia de perspectivas similares, no difundidos ni postulados. En ello, verbigracia, gran parte de la televisión y otros medios dejaron de ser informativos o transmisores de cultura y ciencia sustanciosas o profundas; al contrario, son “intoxicantes y embrutecedores” (Denegri). Entonces, ahí reside la importancia de estudiar minuciosamente esta novela, y, dar a conocer, mediante el análisis de una recreación artística, detalladamente, lo sucedido durante los años 1572-1827 a todos los “indios” de quienes fueron despiadadamente vulnerados sus derechos.

Pasando al ámbito local del hecho y contexto del objeto de este análisis, de acuerdo a las demandas del entorno educativo de la región Puno, y así de la sociedad nacional en función a las carencias de contenidos curriculares o sus diversificaciones curriculares, es necesario atender investigaciones como ésta, ya en muchos países tiene acogida, y el contexto regional de su propio epicentro histórico no debiera ser ajeno, porque los hechos ocurridos también se suscitaron en la región puneña, tierra del Omar Aramayo y, por cierto, del involucrado en este trabajo de investigación. De esta manera,



esta obra literaria debería ser referente para todo hombre andino a no vivir sumiso, humillado, robado y engañado por los gobernantes de turno. Más aún debe ser un libro de lectura indispensable en todas las bibliotecas a nivel nacional, porque, en circunstancias de celebración del voceado bicentenario, poco o nada se habla del valor histórico de Túpac Amaru. Por historia oficial se sabe que el único libertador del Perú es el general José de San Martín, y no lo es; la familia Túpac Amaru juntamente con miles de indios (compatriotas) de ese entonces dejaron un legado de lucha por la libertad, por ello es necesario éste estudio semiótico para seguir bregando los sentidos y relieves de una obra artística que devela en su trama el sendero de la libertad de una comunidad oriunda, de la sociedad actual y de sus futuras generaciones.

1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.4.1. Objetivo general

Analizar los niveles de significación de "Los Túpac Amaru 1572-1827", de Omar Aramayo, según la metodología de Greimas.

1.4.2. Objetivos específicos

—Describir los programas narrativos de "Los Túpac Amaru 1572-1827", de Omar Aramayo, según la metodología de Greimas.

—Identificar los roles actanciales de "Los Túpac Amaru 1572-1827", de Omar Aramayo, según la metodología de Greimas.

—Representar los roles temáticos de "Los Túpac Amaru 1572-1827", de Omar Aramayo, según la metodología de Greimas.



CAPÍTULO II

REVISIÓN DE LITERATURA

2.1. ANTECEDENTES

El presente informe de investigación no tiene referente anterior exclusivo en el ámbito temático como sobre alguna novela tupacamarista anterior, similar a *Los Túpac Amaru 1572-1827*, sino en el aspecto epistemológico en cuanto al tratamiento semiótico de una novela como tal. En este sentido, se ha explorado varios trabajos alrededor del tema y otros estudios sobre el tratamiento metodológico semiótico en la narración. De modo que se puede estimar que este tratado es pionero y *sui generis* en su contexto científico si se refiere al campo de la crítica e interpretación literarias.

Así, pues, tenemos, en primer lugar, a “Ollantay, Antonio Valdez y la rebelión de Thupa Amaru” (Toulouse, 2006), interesante ponencia de Itier, cuyo trasfondo tiene que ver con el conflicto social que se arrastraba hasta los años 1782, sobre el cual Valdez escribiera aquella “comedia” para deslegitimar “la pretensión que tenía José Gabriel Condorcanqui de ser reconocido como soberano del Perú” (p. 65). Aquí, el objeto de tal obra de arte cumple una función paralela de reflejo equivalente al rol actancial de Tupac Amaru en el marco histórico de aquel contexto.

Asimismo Gutiérrez (2006), en “Túpac Amaru II, sol vencido: ¿el primer precursor de la emancipación?” ilustra, desde un análisis documental, así como en las descripciones de Walker (2015), con detenimiento, los pormenores y rasgos de la personalidad y contexto adyacentes del personaje histórico y de sus seguidores (demás actantes y roles), haciendo una valoración histórica en el relato de la narración del



imaginario social, por cuya percepción arquetípica se ilustra la literatura, como sería el caso de Aramayo para esta investigación.

En este marco, para dar cuenta al procedimiento metodológico en su aplicación a una obra literaria, se ha revisado antecedentes que abordaron la novela desde la semiótica, siendo uno de ellas la de Tobar (1992), que analizó los procesos analíticos en los niveles del discurso narrativo y lo lógico-semántico de *El alhajadito*, de Miguel Ángel Asturias, sobre la base de los postulados metodológicos de la escuela de Greimas, y una de las conclusiones afín al trabajo que se ejecutará es que en el plano universal se existe aprisionado por “leyes culturales” de cada época, mientras en el plano específico se evidencia la degradación de un país con herencias y taras “coloniales” (p. 78).

Sánchez (2003) en su artículo, *La semiótica de Greimas, propuesta de análisis para el acto didáctico*, pretende aplicar la teoría semiótica de A. J. Greimas como método de análisis del acto didáctico, en tanto en que profesores y alumnos se ven inmersos en un proceso de comunicación, por lo tanto, se considera el discurso como mediador semiótico esencial que interviene decisivamente tanto en la construcción de la identidad del sujeto como en la construcción del acto educativo, para ello, el discurso del aula es analizado como un programa narrativo en el que intervienen diferentes roles actanciales; la posibilidad de que se den diversos roles actanciales da origen a la correspondiente diversidad de diferentes modelos de docencia y de aprendizaje. La descripción y la explicación de estos modelos constituye buena parte del contenido de este artículo.

Enríquez (2014), por su parte, en su análisis semiótico de *El gallo de oro*, de Juan Rulfo, propone trazar conjunciones y disyunciones lógicas, para relacionarlas según los rasgos semánticos claves; así, se analizaron símbolos en juegos de azar, la representación del gallo, el uso del color, la muerte y el papel de la mujer, siendo este último elemento



(o personaje) trascendente como rol (actancial, temático) en el presente estudio sobre la novela de Aramayo.

Siendo aún más específico aún el trabajo de Villanueva (2014), que, al analizar *Conversación en La Catedral*, una de las mayores novelas del Nobel peruano, Mario Vargas Llosa, pone de manifiesto los niveles de significación en la dimensión de sus programas narrativos, sus roles temáticos y actanciales, desde el marco greimasiano de la semiótica, y desde el enfoque italiano de Eco, una pretensión interpretativa de la comunicación mediante el modelo propuesto por el teórico en mención, proveyendo su identidad semiótica en cada una de las categorías de observación semiótica a lo largo de la obra.

Anleu (2016), en su “Estudio semiótico de la novela Los juegos del hambre”, con el fin de ubicar y comprender los mensajes y la postura ideológica que la autora manifiesta en esta novela, para complementar el análisis de contenido y descomponer en cada una de sus partes a través de la semiología, arriba a la conclusión de que allí se “presenta una sociedad del futuro sometida y decadente, en la que no se puede sobrevivir, gobernada por un grupo poderoso que impone políticas a su favor” (p. 86).

Siendo tales los antecedentes, este trabajo se ajusta a los fines que se persigue en el estudio que se propone hacer a la novela de Omar Aramayo.

2.2. MARCO TEÓRICO

2.2.1. La Semiótica

Entendemos por semiótica la disciplina que se ocupa de la descripción científica de los signos y de los sistemas de significación, cualquiera que sea su materia significante.



2.2.1.1. Signo

Es todo objeto perceptible que de alguna manera remite a otro objeto. La semiótica se encarga de estudiar las diferentes formas de esta remisión. Existen objetos que han sido creados expresamente para hacer pensar en otros objetos, como las señales de tránsito, las notas musicales y las palabras de las lenguas “naturales”. Existen otros objetos que se han convertido en signos de su propio uso social, a los que Barthes (1964;104) denomina “funciones signos”, tales como el automóvil, signo de velocidad o desplazamiento rápido; la máquina de coser, signo de costura; la tiza, signo de la clase.

2.2.1.2. La significación

Es el proceso de la producción social del sentido en los diferentes textos que circulan en la sociedad. El uso social de los signos produce determinados efectos de sentido, que se organizan en distintos sistemas de significación: el sistema significativo de la arquitectura de una ciudad, el de un poema, el de un partido de fútbol, el de una película cualquiera, etc. (Blanco,1989:17).

La semiótica es la ciencia general de los modos de producción, de funcionamiento y de recepción de los diferentes sistemas de signos que aseguran y permiten una comunicación entre individuos y/o colectividades de individuos (De la Mata, 1998: 3).

Saussure fue el primero que habló de la semiología y la definió como: “Una ciencia que estudia la vida de los signos en el seno de la vida social” (1979); añadiendo: “ella nos enseñará qué con los signos y cuáles son las leyes que lo gobiernan...” (Ibidem). Mientras el estadounidense Peirce (considerado el creador de la semiótica) concibe también una teoría general de los signos que llama semiótica. Ambos nombres basados en el griego “semenion” (significa signo) se emplean hoy como prácticamente sinónimos. En la semiótica se dan corrientes muy diversas y a veces muy dispares por lo que más



que una ciencia puede considerarse un conjunto de aportaciones por la ausencia del signo y el análisis del funcionamiento de códigos completos.

De semiótica se han ocupado, entre otros, Barthes, Greimas, Umberto Eco. A estos últimos se debe la aplicación del concepto de signos a todos los hechos significativos de la sociedad humana.

2.2.2. El análisis semiótico y la literatura

Greimas y la Escuela de Paris heredaron de Saussure y de Hjelmslev los conceptos lengua/habla, significante/significado, sistema/proceso (modelo diádico o binario que sólo permite recurrir a una estructura formal del par opositivo). En cambio, Peirce propuso que todo signo es triádico, de tres instancias: el signo o lo que representa, el objeto o lo representado y el interpretante que produce su relación. Esta cooperación se obtiene mediante el juego de dos determinaciones sucesivas del signo por el objeto y del interpretante por el signo, de manera que el interpretante está determinado por el objeto a través del sujeto. De este modo, la concepción binaria del signo saussureana dio origen al estructuralismo descriptivo y la concepción triádica del signo peirceano, a la semiótica interpretativa o hermenéutica (Cáceres, 2006, p. 122).

Planteadas esas diferencias, conviene reseñar algunas consideraciones teóricas en relación con la semiótica y el texto literario, a partir de lo señalado por algunos de sus principales exponentes: Eco, Barthes, Lotman. Al partir de los planteamientos de los formalistas rusos, la semiótica se considera un análisis textual de tipo formalista-estructuralista, que supera las limitaciones del inmanentismo estructuralistas: considera el texto como un sistema de signos que mantiene relaciones con otros sistemas de signos, con otros textos y con otros discursos (Ibídem).



El texto literario es un signo autónomo compuesto de a) una obra-cosa, símbolo sensible creado por el artista, de b) un objeto estético o significación asentada en la conciencia colectiva, y de c) una relación con la cosa significada. En este sentido, todo texto es un signo, una estructura y un valor. Como signo es autónomo; puede tener una relación indirecta o metafórica con la cosa significada sin dejar de aludirla, y posee una función comunicativa o referencial dada la capacidad del lenguaje para establecer elementos semióticos distintos e individuales y reglas de uso (Greimas, 1993, p. 221).

Asimismo, se puede estudiar semiológicamente porque tiene un significado (signo con significado, código convencional, denotaciones y connotaciones, materia y sustancia) y un significante (la obra-cosa) con una función esencialmente comunicativa. “La obra-cosa se le considera de este modo un texto compuesto por símbolos a los que cada cual atribuye un contenido propio. Cierta serie de signos inspira al artista el contenido y aquel lo organiza parcialmente de acuerdo con las reglas formales, obteniendo como resultado una sucesión de signos que el espectador llena de significación que sólo coincide en parte con el contenido que le da el creador o algún otro receptor. El texto funciona, pues, como un indicio, como una huella sobre la arena de la personalidad del individuo que con ella se expresa, indicio de las circunstancias temporales y espaciales en las que se desarrolla su diálogo” (Romera, 1977, p. 27).

El texto estético, además, se estructura de manera ambigua y se presenta como autorreflexivo. “La ambigüedad productiva es la que despierta la atención y exige un esfuerzo de interpretación, permitiendo descubrir unas líneas o direcciones de descodificación, y en un orden aparente y no casual, establecer un orden más calibrado que el de los mensajes redundantes” (Eco, 1968, pp. 160-161). El texto literario es “un sistema de sistemas y el modelo determinado funciona precisamente para poner en



contacto los distintos planos de la obra, para unificar sistemas de formas con sistemas de significados” (Ibídem, 1968, p. 276).

2.2.3. Análisis de textos narrativos desde el enfoque semiótico

Los textos narrativos presentan un planteamiento, un nudo y un desenlace abierto al futuro. Greimas ha propuesto un modelo de análisis semiótico que comienza por distinguir los determinados elementos que constituyen tres niveles: el superficial (narrativos, actantes), el profundo (sentidos, intencionalidades) y el de las manifestaciones (discurso).

Dentro del texto:

a) Los significantes adquieren significados adecuados solamente por la interacción contextual; a la luz del contexto se reaniman por medio de clarificaciones y ambigüedades sucesivas; nos remiten a un determinado significado, pero al hacerlo se nos aparecen otras posibilidades interpretativas. Si alteramos un elemento del contexto, los demás elementos pierden todo su valor.

B) La materia de la que están hechos los significantes no es arbitraria respecto a sus significados y a su relación contextual: en el mensaje estético incluso la sustancia de la expresión tiene su forma. El parentesco entre dos palabras que se relacionan en cuanto a significado, está reforzado por el parentesco sonoro que aporta la rima; los sonidos parecen recalcar el sentido evocado, como en la onomatopeya...; el código se usa de manera inusitada y me obliga a establecer un parentesco entre referente, significados y significantes.

C) El mensaje puede abarcar varios niveles de realidad: el técnico y físico de la sustancia de que se componen los significantes; el de naturaleza diferencial de los



significantes; el de los significados denotados; el de las expectativas psicológicas, lógicas, científicas a las que remiten los signos. (Eco, 1968, pp. 162-163)

2.2.4. Greimas y las bases del análisis semiótico estructural

Algirdas Julien Greimas (Lituania, 1917-París, 1992), lingüista francés, fundador de los estudios de semiótica estructural; desde 1965 dirigió el Departamento de Semántica General de La Escuela de Altos Estudios de París, donde se ocupó de semiótica, semántica, y semiología de la expresión. Fundó la revista *Langages* con Barthes y otros. Y junto con otros semióticos fue miembro del grupo de investigaciones semióticas de Lévi-Strauss en el Collège de France.

Una de las principales aplicaciones de la semántica estructural de Greimas a los estudios de comunicación se basa en su Modelo Actancial. Las bases de este modelo hay que buscarlas en los trabajos que Vladimir Propp (1895-1970) hizo de los cuentos populares rusos, en *La morfología del cuento ruso* (1928), que permitió una comprensión distinta de cómo se organizan los componentes de un texto para significar. Propp influyó no solo a Greimas sino al mismo Levi Strauss, que usó parte del método para el análisis de los relatos mitológicos que estudió en Brasil.

En *La morfología*, Propp estudia las formas y el establecimiento de las leyes que rigen la estructura. La solución del análisis fue pasar del estudio del personaje, al estudio de la función como unidad. Propp encuentra un repertorio delimitado de siete personajes en tanto que eventuales ejecutantes de esas funciones: el agresor, el donante, el auxiliar mágico, el mandatario, el héroe, el falso héroe, la princesa (u objeto de búsqueda). Así como el modelo Propp, el modelo actancial de Greimas ha sido extrapolable a infinidad de ejemplos y cuerpos de análisis. Piñuel y Gaytán (1995, p. 597) presentan algunos usos



posibles donde se observa la aplicación de este modelo aparecido originalmente en Semántica Estructural (1964).

Para Greimas (1973, p. 188), la semiótica estudia todo lo que tiene (o puede tener) sentido para el ser humano; es decir, se encarga del estudio de los sistemas de significación. Un sistema de significación es considerado como todo lo que “tenga sentido”, todo lo que tenga significación; el significado no está enraizado en las cosas o fenómenos, la aprehensión del significado se lleva a cabo en la mente. Por lo tanto, los límites de un sistema de significación son bastantes amplios. La hipótesis semiótica postula que “todo universo de sentido, cualesquiera que sean sus modalidades o ámbito de expresión, comporta una estructura que remite, en último análisis, a la forma en que el hombre organiza su experiencia.

2.2.5. El componente narrativo

Un componente narrativo es el conjunto de esquemas formales que dan cuenta del proceso discursivo. “El plano del contenido se hace visible al observador (lector, espectador) a través de los programas narrativos que lo gobiernan en el nivel superficial de la manifestación de sentido” (Blanco, 1980, p. 67). Así, cuando en el análisis se pregunta de qué se trata la narración (es decir, *Los Túpac Amaru 1572-1827*), habrá una respuesta casi automática acudiendo a las secuencias del componente narrativo (lo que se manifiesta, asimismo, como el resumen de los acontecimientos sobre el cual se teje el plano del contenido e irá edificando la estructura del sentido con los elementos del componente figurativo).

De este modo, las secuencias son las unidades básicas de un relato, el cual, valga la insistencia, está constituido por una serie de partes que organizan un todo y que encierran ciertas características. Y el estudio del componente narrativo, como primera



parte del análisis de las estructuras de superficie (del contenido), tiene por objetivo dar cuenta de la narratividad, entendida ésta como la sucesión (o secuencias) de estados y cambios que tienen lugar en la novela (Ibídem).

No obstante, el análisis narrativo de un texto implica, también, la clasificación de los enunciados de estado y los enunciados de hacer.

-Enunciados de estado: pueden ser de conjunción o de disjunción ($S_e \cap O$) conjunción S_e sujeto de estado O objeto ($S_e \cup O$) disyunción.

-Enunciados de hacer involucran, además del sujeto de estado, un S agente S_a
Ejemplo: $F(S_a) [(S_e \cup O) (S_e \cap O)]$ (conjunción transitiva).

Razón por la que la estructura conformada por el enunciado de hacer que rige al enunciado de estado se llama programa narrativo. El encadenamiento de secuencias narrativas dará lugar a una estructura superior: el recorrido narrativo. Los recorridos narrativos servirán para determinar, en relación con los sujetos (de estado o de acción), un determinado número de roles actanciales (Ibídem).

2.2.6. Los programas narrativos

El programa narrativo es una herramienta de carácter lógico que sirve para describir de modo simplificado la acción central de un relato. Contiene la relación de dos estados y una acción que las conecta. Se puede diseñar varios tipos de programa narrativo según el tipo de acción, y según el tipo de relación que sostengan un Sujeto y su Objeto (positivo o negativo). Si bien el cambio de estado originalmente fue una condición para el diseño de programas narrativos, el desarrollo teórico dejó de solicitar esta condición para el análisis (García, 2011, p. 59).

2.2.7. Modelo de roles actanciales propuesto por Algirdas Julius Greimas

El modelo actancial pertenece al conjunto de procedimientos semióticos dirigidos al estudio de la semántica narrativa, perfeccionado por Greimas (1971, p. 276) recoge los estudios de V. Propp y E. Souriau (1972, p. 203), en *Las 200,000 situaciones dramáticas*. El modelo actancial está compuesto de dos tipos de unidades: actantes y predicados. El primero supone una unidad capaz de actuar y el segundo representa la acción misma.

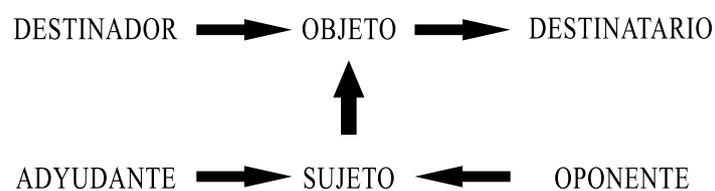


Figura 1, Esquema actancial, propuesto por Greimas.

a) Sujeto

Según Greimas, en el marco del enunciado elemental, el sujeto se relaciona al actante, cuya naturaleza depende de la función en la que está inscripto. El sujeto es el héroe o protagonista, la cosa que se moviliza en busca de algo. Es un rol abstracto que puede ser asumido por un personaje o varios.

b) Objeto

Se refiere a la posición actancial susceptible de recibir vertimientos, mediante la proyección del sujeto, o de sus determinaciones, o de los valores con los que el sujeto está en junción. Objeto es lo que se busca. También es un rol; puede ser el amor, el arca perdida, el sentido de la vida; es el motivo del sujeto.



c) Adyuvante

Es quien auxilia al sujeto en su programa narrativo para conseguir el objeto. Para Greimas (1971, p. 30), el adyuvante se designa al “auxiliante positivo cuando ese rol es asumido por un actor distinto del sujeto del hacer”. Mediante él la realización del programa narrativo del sujeto se hace posible mediante la relación poder-hacer. Finalmente, el adyuvante se opone paradigmáticamente contra el oponente, porque éste cumple de auxilio negativo.

d) Oponente

Según Greimas, se refiere al rol auxiliante negativo; correspondiéndole, desde el punto de vista del sujeto de hacer a un no-poder-hacer individualizado, que en forma de actor obstaculiza la realización del programa narrativo del sujeto.

e) Destinador

Es lo que o quien motiva al sujeto a cumplir su objetivo. Es semejante al dador que propone Mieke Baal. Es una fuerza que mueve al sujeto a ejercer una función. Destinador es aquello que moviliza al sujeto en busca del objeto.

f) Destinatario

Es quien o que recibe la meta o acciones del sujeto; o quien recibe el beneficio de la acción.

Por el lado de los predicados, le corresponde la capacidad de integrar a través de la acción a los diferentes actantes. Los predicados o acciones en un discurso son reducidos por el modelo a tres tipos de ejes: a) eje del deseo, b) eje de la comunicación, y c) eje de la participación.



Figura 2, Matriz del esquema actancial propuesta por Greimas

Relación de deseo, que liga al deseante (sujeto) y al/lo deseado (objeto). Así se constituye el eje fundamental de los enunciados narrativos elementales. Están dominados por la modalidad del querer. Esta primera relación contempla al personaje metida o incluible en dos tipos de enunciados.

Primero a los enunciados del *ser/estar*: un sujeto de estado (vinculación conjuntiva o disyuntiva a un objeto de valor).

y segundo, a los enunciados del *hacer transformador*: un sujeto operador asegura una transformación conjuntiva o disyuntiva de los enunciados básicos del ser/estar, dando lugar a los programas narrativos (el programa narrativo consiste en que el hacer transformador de un sujeto operador tiene por objetivo transformar el estado inicial de conjunción o disyunción de un sujeto de estado y de un objeto de valor en un estado final de conjunción o de disyunción).

Relación de comunicación, que en el plano de un contrato vincula al dador o destinador y al destinatario a través de un sujeto y su objeto de valor. El destinador es el que hace querer al sujeto y el destinatario el que recibe el objeto (don) y puede, a su vez, (contradon) reconocer que el héroe ha cumplido bien su contrato.

Relación de participación o de lucha, Puede dificultar e impedir las relaciones de deseo y comunicación. La relación de lucha está dominada por la relación del poder y constituye



un eje secundario, en el que se incluyen otros dos tipos de sujetos (el ayudante y el oponente), a quienes Greimas denomina “participantes auxiliares”.

2.2.8. Los roles temáticos

Se habla de rol temático cuando se considera el recorrido figurativo en relación con un personaje. Ahora bien, un rol temático puede ser representado por uno o más actores y a su vez un actor puede tener, en la trama del relato, uno o más roles temáticos (Greimas, 1971, p. 133).

Los actores y los personajes cumplen una doble función en el relato; por un lado, son los encargados de manifestar a los actantes, teniendo en cuenta los diferentes roles actanciales (sujeto, objeto, adyuvante, oponente, destinador y destinatario), y por otro, toman a su cargo un contenido semántico. Este contenido está organizado bajo la forma de roles temáticos. En el plano discursivo, el rol temático se manifiesta como atributo del actor (huérfano / princesa, el rico / el pobre) o como una denominación que subsume un campo de funciones o de comportamientos. Así, el personaje del relato, bajo la atribución de un nombre propio, se va constituyendo progresivamente con el rol temático a base de notas figurativas consecutivas y dispersas a lo largo del texto, aunque no completa su rol sino hasta el término del relato. (Blanco y Bueno, 1989, p. 137).

En este sentido, los roles temáticos se encuentran con los roles actanciales en los actores o personajes. El actor es, por tanto, bisagra que permite articular el nivel narrativo con el nivel figurativo del discurso. Por lo cual Greimas (1973, p. 166) afirma que el actor puede ser considerado como un elemento constitutivo del discurso más que la narratividad. (Íbidem).



CAPÍTULO III

MATERIALES Y MÉTODOS

3.1. MATRIZ DE TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

El sistema de análisis se ha definido de acuerdo a la articulación de las limitaciones de la investigación; siendo objeto de análisis la novela, cuyo corpus (que es todo el contenido, la anécdota interior, sus pormenores significativos y el relato global) fue analizado en función a un eje de análisis, de niveles de significación, que por correspondencia se bifurca en tres categorías, aplicables en cada condición o circunstancia semióticas; de modo que la limitación del trabajo ha resuelto el aspecto prioritario señalado, así:

Tabla 1

Matriz de técnicas e instrumentos

| Objeto | Corpus de estudio | Ejes | Categorías |
|--------|---|---|--|
| Novela | Los Túpac Amaru 1472- 1827, de Omar Aramayo | Niveles de significación (Greimas). | Programas narrativos Roles actanciales Roles temáticos |



3.2. MÉTODOS

“La investigación cualitativa consiste en descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas, interacciones y comportamientos que son observables; incorpora lo que los participantes dicen, sus experiencias, actitudes, tal como son expresadas por ellos” (Pérez, 2001, p. 46).

“La investigación descriptiva es la que se ejecuta sobre la base del método de observación o de medición y en los que no se realiza ningún tipo de manipulación de variables” (Palomino, 2009, p. 201). Por su parte, Tójar (2004, p. 130) señala que el diseño que se aplica para el análisis de documentos escritos, a la interpretación de fragmentos del lenguaje o de intervenciones orales es el análisis del discurso. Por lo tanto, el presente trabajo de investigación corresponde al tipo o enfoque cualitativo y su diseño es el análisis documental.

3.2.1 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

La metodología aplicada fue el análisis documental. Las técnicas fueron: consulta bibliográfica, de recogida de datos, lectura totalizadora, análisis e interpretación. Y los instrumentos utilizados fueron el conjunto de entrevistas de opinión, las teorías de análisis e interpretación de Greimas, fichas hemerográficas, webgráficas, bibliográficas, fichas de lectura y de observación.



CAPÍTULO IV

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. RESULTADOS

4.1.1. Argumento

El argumento de “*Los Túpac Amaru 1572-1827*” es, en cierto modo, un canto paralelo al relato que exponen los documentos históricos oficiales. Y su soporte nace, como diría Velásquez, “de la mezcla de la crónica histórica y la ficción novelesca” (2019). De modo que, para tal efecto, se ha leído el argumento de la novela y, a la par, revisado y compartido puntos de vista que giran alrededor de él. Son manifiestos que enmarcan su naturaleza epopéyica, subjetiva y literaria.

En *Puno, cultura y desarrollo*, González Viaña (2019) apunta, desde el plano temporal y desde la amplitud de los efectos del levantamiento contra la corona española de aquel entonces, y subraya el portento de la circunstancia estimada verídica del relato: El próximo Bicentenario parece ser el resorte que está motivando un auge de la novela histórica. Por su lenguaje, “*Los Túpac Amaru 1572-1827*” de Omar Aramayo es magistral. Por el tema que trata es trascendente. Es una novela histórica que hará historia. José Gabriel Condorcanqui, Túpac Amaru II, es el padre cusqueño de las libertades del mundo. Antecede a los enciclopedistas en su idea de libertad tal como ellos la concibieron, proclama la independencia del país, decreta la libertad de los esclavos, anuncia la formación de la nación peruana con un Perú de un solo cuerpo: indios, negros, mestizos y españoles de buena voluntad. Es la más formidable rebelión contra el poder del rey español. Compromete prácticamente todo el Nuevo Mundo. La novela de Aramayo, de más de 700 páginas [impresa por Sinco Editores, 2019], abarca tres siglos desde el primer Túpac Amaru y pone en cuestión la idea generalmente acogida



de que la nuestra fue una colonia pacífica. El mundo andino nunca se sometió. Fue una revolución permanente que haría explosión con Túpac Amaru II. Por la extensión de los territorios involucrados y el movimiento de millones de guerreros, superaría con creces a las guerras napoleónicas y fue una guerra mayor que todos los conflictos europeos de ese tiempo. Si ese espacio es gigantesco, el tiempo histórico que abarca lo es más. Por sugerencia de San Martín y de Belgrano, Juan Bautista Túpac Amaru, hermano de José Gabriel, estuvo a punto de ser coronado rey de las nuevas repúblicas, incluidas el Perú. Por lo menos, veinticinco movimientos revolucionarios entre ellos los ya extinguidos de Uruguay y del Perú, levantaron su nombre como bandera. En la descripción del libro, Túpac Amaru II, hombre de 41 al momento de la gran rebelión, era un mestizo de formación jesuita e influencia masónica, y anhelaba una revolución de todas las sangres. “Y la muerte llegó por todos lados. La muerte estaba a la vuelta de las cosas, haciendo chispa de rayo y nadie se daba cuenta. *Ahicito* nomás estaba sentada la señora, bajo su rebozo oscuro y el rostro de estopa, la guadaña en alto, la uña veloz, haciéndose la ausente, la vacía, la dormidita”; el fragmento citado es parte del lenguaje poético que usa Aramayo y convierte el libro de Túpac Amaru en una gran epopeya y en el trance más doloroso de nuestra nacionalidad.

De esta forma, Gonzáles Viaña conjetura una realidad poco notoria en la prédica histórica oficial, o, al menos, la que se impone en el estatus imaginario de la sociedad peruana actual; asegura el pasado activo de las revueltas y la inconformidad contra el gobierno de la corona española. Tal es la conclusión, hasta aquí, sobre el marco que abraza esta interesante quimera crónica (obra, novela), cuyo fondo puntualiza, ciertamente, estos matices con bastante nitidez.



La heterogeneidad del punto de vista es visible. Velásquez (2019), en este mismo entorno, al respecto, remarca la existencia de “múltiples argumentos históricos y de ficción”, teniendo una característica que la sitúa en un momento histórico de la “realidad real” (Vargas, 1971): “los acontecimientos históricos reales muestran relevancia en el desarrollo de los argumentos. La presencia de información histórica objetiva en la narración tiene un alto grado de profundidad”. Asimismo, refiere lo habitual de que en esta trama se visualicen protagonistas decenas de personajes históricos reales. Es justo el punto de los personajes y sus movimientos los que interesan a este análisis, dentro de todo este acontecimiento narrativo.

Medina esboza (2019):

La novela inicia en el capítulo “El fermento de la pena” y narra levantamientos aurorales en el Tahuantinsuyo, resaltando el año clave 1777. Luego, el apartado “Una vida nueva” en el [sic] donde identifica al árbol genealógico y el nacimiento de José Gabriel. En capítulos siguientes va el suplicio del primer Túpac Amaru en 1572, Inca de Vilcabamba, por orden del virrey Toledo, hasta la muerte del rebelde Juan Bautista, en Argentina en 1825. Expone las causas de la emancipación e independencia de América del Sur al quebrar el yugo de España feudal y colonial. En esta rebelión contra la tiranía, renace la gesta libertaria de los Túpac Amaru, que años después concluyó con la independencia con los libertadores San Martín y Bolívar.

4.1.2. Los personajes

La epopeya (novela) que Aramayo relata (o narra) mediante su particular prosa es una galería multitudinaria de personajes y personalidades que entre sí guardan una relación y a la vez una individualidad a nivel de importancia esenciales toda vez que, en



este caso o en esta investigación, y para el marco semiótico, demanda clarificar en el crisol de su óptica. “En realidad la obra tiene más de trescientos personajes” (Padilla, 2019).

Así pues, a este respecto, González Vigil, en la revista *Caretas*, señala que la narración contiene “una gesta decisiva para el nacimiento de la nación (el proceso emancipador y el anhelo de Túpac Amaru de una nación de indios, negros, mestizos y criollos); la heroicidad de los protagonistas y felonía de los antagonistas” (2019).

Anota Velásquez (2019):

La creación de personajes cuya individualidad refleja carácter tipológico, que se halla enmarcada en las formas del tiempo y del cronotopo en la novela, en sus conexiones y relaciones temporales y espaciales asimiladas a través del lenguaje y la prosa poética que se emplea.

Se traza también un rasgo atípico de la novelística, el protagonismo de la mujer. “En esta novela consta la presencia y acción de Micaela Bastidas (pág.56), Josefa Úrsula (pág.403 a 407), Gregoria Apaza (pág. 682) y su cuñada Bartolina Sisa” (Medina, 2019).

Por su parte, Padilla (2019) sugiere detenerse en los personajes, transparentarlos esencialmente en un plano semiótico: “Sería interesante hacer una investigación para develar los roles actanciales de cada actante”. Asimismo, corrobora algunos datos relevantes, por ejemplo: “los personajes citados son mayormente del Alto Perú”. En este pasaje, hace un inventario que se aproxima a lo esencial del conjunto:

1. Manco Inca

2. Túpac Amaru I, descendiente directo de los incas



3. José Gabriel Condorcanqui o Túpac Amaru II
4. Blas el abuelo directo de José Gabriel
5. Miguel Bastidas
6. Micaela Bastidas
7. Tomás Katari
8. Bartolina Sisa
9. Julián Túpac Katari
10. Felipe Velasco Túpac Inca
11. Pedro el Tuerto Obaya
12. Juan Bautista
13. Diego Cristóbal, el corregidor Areche
14. Huamán Tapara
15. Vilca Apaza

Por otro lado, se considera como capitulares e imprescindibles a los personajes que figuran en el rótulo de los capítulos como asideros que constituyen epicentros de cada rol actancial (rol que cumple cada conjunción). Razón evidente por el cual, el conjunto esencial se resume a ellos como muestra fundamental para este estudio. De los 77 capítulos, se ha elaborado otro inventario, dicho está, tomando la muestra que vemos en los capítulos. De esta forma es:



1. Blas.
2. Corregidores.
3. Jesuitas.
4. Carlos III.
5. José Gabriel.
6. Túpac Amaru I.
7. Areche.
8. Clara Rojas.
9. Tomás Katary.
10. Arriaga.
11. Pumayali Tambowajzo.
12. Julián Túpac Katary.
13. Vilca Apaza.
14. Diego Cristóbal.
15. Pedro Obaya.
16. Andrés.
17. Josefa Úrsula.
18. Flores.



19. Bartolina.
20. Tito Atauchi y Guarachi.
21. Marcelo Calle.
22. Reseguín.
23. Felipe Velazco Túpac Inca.
24. Fernando.
25. Juan Bautista.
26. Miguel Bastidas.
27. Gregoria.

4.1.3. Los niveles de significación

4.1.3.1. Programa narrativo

El discurso literario está organizado en 77 capítulos, cuya estructura no es lineal porque Omar utiliza la muda de tiempo y vasos comunicantes que ligan historias que están dispersas por lo mismo que se refiere a fracciones de la historia en general. Sucede, por ejemplo, lo que utilizó Willams Faulkner en “El sonido de la Furia”: La dispersión de historias y fechas que aparentemente la harían caótica, no es así, porque el cerebro del lector se ocupa de ordenarlas. Esa es la técnica estructural que de por sí es bastante dificultosa de utilizarse. (Padilla, 2019)



Este mismo discurso es el soporte a través del cual se instaura la dinámica del argumento, el cual evoluciona o involuciona de acuerdo a la proyección del sentido. Dicho de otra forma, es posible apreciar en él cómo el sujeto persigue al objeto de deseo.

El programa fundamental de *Los Túpac Amaru 1572-1827* evoluciona mediante una acción que reclama o lucha por la alternativa política, o la nueva república, que es el objeto de deseo (O). Hay una permanente consigna que el Sujeto protagonista emprende en el transcurso de toda su historia o vida, y se trata justamente de ello. José Gabriel Túpac Amaru (S), receptor de una educación de clase alta, una instrucción jesuita, se propone en el fragor del relato a revocar las convenciones sociales, políticas, económicas de ese entonces, intenta cobrar una condición humana social libre de imposiciones monárquicas y, por ende, opresoras, esclavistas, lo que narrativamente implica la mantención de un estado de disyunción con el Objeto de deseo, y ello en virtud de una transformación disyuntiva de tipo estacionario: privación, dado que su repercusión no se concretiza en una conjunción efímera que el sujeto obtiene en una volátil victoria tras la decapitación del corregidor Arriaga.

Estado 1: $S \cap O$

T. D. Estacionario: $S = [(S \cap O) \rightarrow (S \cap O)]$

Estado 2: $S \cap O$

El antiprograma o programa paralelo tiene lugar mediante la oposición o el actante Oponente, cuya función es el de dificultar, en este caso, la corona española y sus representados y personal armado y recursos estructuran una lógica desde su perspectiva e intereses cuyos valores y objeto son contrarios al de la disputa emprendida por el colectivo descomunal de los Túpac Amaru.



Las confrontaciones surgen desde el momento en que el sujeto, es decir, José Gabriel Túpac Amaru entorna y se enrumba a plantear y proponer sus exigencias ante la corte del virreinato español. Allí se desata la contradicción, agudizando su gravedad hasta después de la desaparición del héroe esencial. Se trata de una lucha que termina en la derrota, en un relato inacabado para los tupacamaristas.

Finalmente, la rebelión concluye con la privación de las competencias del hacer y del querer o desear: la derrota implica la pérdida del Objeto que se persigue durante el relato, concretizándose en un estado de disyunción de la relación entre Sujeto y Objeto.

4.1.3.2. Roles actanciales

Vigil, estudioso peruano cuyos análisis de literatura nacional repercutieron en un grado importante, ha señalado que la novela de Aramayo ha marcado una significativa distinción, una diferencia en relación del poema épico (la epopeya, en la Antigüedad; el cantar de gesta, en la Edad Media). Puntualiza: “el acontecimiento histórico (la gesta) reelaborado por la memoria colectiva, con su dimensión mítica y su estatuto arquetípico (el héroe, paradigma a imitar) se vio reemplazado por el suceso ficticio (sin base histórica), extraordinario” (2019).

Es así como podemos hacer un análisis de la “reelaboración colectiva” de la narrativa en su aspecto del personaje: el héroe, como arquetipo o canon, entre otros actantes, cuya relevancia es de suma importancia en este estudio, pues es así como Greimas (1971, p. 288) sostiene que se trata, justamente, del protagonista, la cosa que se moviliza en busca de algo: un rol determinado que puede ser asumido por un personaje o varios. En este sentido, en este análisis se ha considerado los diferentes roles en torno a epicentros del colectivo de personajes vinculados a un sentido actancial.



Una sustancial reseña existe en referencia a los actantes de *Los Túpac Amaru 1572-1827*. En ella se realiza un inventario esencial de personajes de esta obra o corpus de estudio (Padilla, 2019):

Hay una descripción del paisaje interior, es decir del mundo subjetivo que complementa los aspectos físicos de los actantes. En estas páginas están retratados para siempre Manco Inca, Túpac Amaru I, descendiente directo de los incas, José Gabriel Condorcanqui o Túpac Amaru II, Blas el abuelo directo de José Gabriel, Miguel Bastidas, Micaela Bastidas, Tomás Katari, Bartolina Sisa, Julián Túpac Katari, Felipe Velasco Túpac Inca, Pedro el Tuerto Obaya, Juan Bautista, Diego Cristóbal, el corregidor Areche, Huamán Tapara, Vilca Apaza. En realidad, la obra tiene más de trescientos personajes.

Así, es posible encuadrar los personajes de acuerdo a lo discernido en el acápite de los personajes, mediante el presente esquema que deviene de la performance de cada actor epicéntrico que representa un arquetipo (Jung, 1991). A esto, es necesario subrayar que se refiere arquetipo a la eventualidad en que “todos los seres vivos poseemos un inconsciente colectivo” (2021). Algunos tipos de arquetipos expuestos por Jung son: el ánima y ánimus, la sombra, el héroe, la madre, el padre, el sabio, la persona y el trickster. Razón por el cual, esta investigación se centra en un personaje epicentro o arquetipo que involucra a la honda de personalidades actanciales.

Esta tesis se ha propuesto verificar (o Identificar) los roles actanciales de *Los Túpac Amaru 1572-1827* según la metodología de Greimas, teoría y método (semiótico) de análisis del mismo que contribuyó en esto de la siguiente forma (en el marco de sus 6 elementos básicos).



Tabla 2

Principales roles actanciales identificados

| | |
|--------------|---|
| Sujeto | José Gabriel Túpac Amaru. |
| Objeto | República. |
| Destinador | Reformas fiscales impuestas por José Antonio Areche. |
| Destinatario | Indios, cholos, negros, mestizos y españoles de buena. Voluntad. |
| Adyuvante | Indios y criollos. |
| Oponente | Virrey Agustín de Jauregui, corregidores y curacas realistas. |

4.1.3.2.1. El sujeto

El sujeto lo encarna José Gabriel Túpac Amaru junto a su esposa, Micaela Bastidas. A ellos se suman en forma sistemática, Diego Cristóbal y su esposa, Manuela; Andrés Túpac Amaru (de solo 17 años de edad) y su esposa, Gregoria Apaza; Julián Túpac Katary y su esposa, Bartolina Sisa; el tuerto Pedro Obaya (un astuto charanguero comparable al Ulises homérico) y Clara Rojas.

José Gabriel Túpac Amaru se hace del móvil durante todo el esquema del programa narrativo, como se evidenció en el análisis del acápite que aborda ello. Con la salvedad de que, tras la defunción de este personaje o actante, una falange del movimiento se extiende hasta la posterior mediante los otros actantes de la élite, caso Diego Cristóbal, entre otros ya mencionados.



4.1.3.2.2. Objeto

En todo el móvil del argumento o programa de la novela se evidencia, con claridad, un objeto cuya relación con el sujeto es de deseo: una república, una patria grande y ancha, libre y soberana para indios, criollos, negros y españoles de buena voluntad, una dimensión geográfica donde no haya mitayos o mitas, pago con mano de obra, obrajes gratuitos. Una postura y actitud distintas a la sumisión monárquica elevó su proyección en contra de los mandatos del Rey y del dios europeos.

4.1.3.2.3. Destinador

En todo este movimiento narrativo, se encuentran dos destinadores elementales: en primer lugar, las reformas fiscales abusivas y, en segundo lugar, la educación; aunque es necesario precisar que, fundamentalmente, esta última es la rectora decisiva para impulsar el programa de relación sujeto a objeto. Dicho de otra forma, la educación es la destinadora básica e ideológica de este conflicto social en respuesta y atención o contención paralelos al otro destinador: el abuso de las reformas fiscales.

Las reformas fiscales impuestas por José Antonio de Arreche tienen una prepotente imposición. Es ejemplo destacable que desde la España traen y venden a los indios “chucherías”, los obligaban a comprar espejos de siete esquinas, abanicos, etc. ¿Para qué necesitan las mujeres cuzqueñas o serranas peruanas abanicos? También existe una obsesiva determinación contra las tradiciones y la indumentaria del traje autóctono: Arriaga le pide a los indios que vistan acorde a la etiqueta española, europea. Iniciativas semejantes, propuestas de esta naturaleza, empiezan a apelar a la investidura educativa de José Gabriel Túpac Amaru.

Es así que allí emerge, con relevancia, la educación. Más exactamente, la educación jesuita (pag. 38). Los jesuitas son un grupo de indios de élite, muy instruidos



(y es por esto mismo que los chapetes los destierran con destino a la península, como dice la novela, "a patadas lo embarcaron"). José Gabriel Túpac Amaru fue instruido, culto, y se presume que leyó *Los comentarios reales*, de Garcilaso, *La república*, de Platón. De esta forma, si el destinador es aquello que moviliza al sujeto en busca del objeto, es en definitiva la educación un elemento fundamental para la inyección de la motivación de la búsqueda de una "patria grande", como se aspira en aquel entonces, en la novela.

4.1.3.2.4. Destinatario

La novela tiene la declarada mención de un colectivo distinto, una sociedad distinta mediante la cual considera, el héroe o sujeto, a "indios, cholos, negros, mestizos, criollos y españoles de buena voluntad" como los destinatarios o el grupo destinatario que va a recibir el beneficio de la acción del sujeto. La lucha armada de la rebelión tendría, como meta, darle lo que se busca, la libertad, la nueva sociedad, la república, la patria grande, a los indicados estamentos étnicos, una diversidad cuya equivalente es el plural arguediano "todas las sangres", como receptores del benéfico resultado. Lo peculiar y *sui generis* de esta política tupacamarista es la inclusividad de la variedad social; no excluye al enemigo. Curiosidad que se antepone en el tiempo a las épocas modernas desde sus postulados prototípicos del pensamiento helénico.

4.1.3.2.5. Adyuvante

Quien ayuda o, en conjunto, quienes auxilian al sujeto en su programa narrativo para conseguir el objeto son varios personajes, recursos y factores. Apoyaron a José Gabriel Túpac Amaru muchos indios y algunos criollos que están convencidos de que la causa de la rebelión es justa, aunque no todos se suman a ella por voluntad propia sino más porque se les ha prometido la libertad, la extinción de las mitas, etc. Además, incorporados también están los curas. Un sector de la Iglesia Católica de aquel tiempo tenía una postura distinta y estaba acorde a la igualdad entre prójimos.



Es un apartado especial la participación de niños a partir de sus 12 años de edad, y, más después, desde los 7 años. Se les enseña a hondear, etc. Se describe también una hipérbole o un acto singular: el niño lucha desde el vientre. Junto a la infancia guerrera se adjuntan ancianos, y, muy en especial, mujeres. Las mujeres tienen un protagonismo crucial. Salvo excepciones, no hay varón o héroe que ejerza en solitario la empresa contra España.

Entre los recursos a considerar está la música, que también juega un papel extraordinario. El charango, entre otros instrumentos musicales, develan su magnificencia en el fragor de la rebelión. Por otro lado, la alimentación interviene en la resistencia física de los rebeldes. En la contienda, se escasea y carece de los insumos. En ello, la hoja de coca es el protagonista más dispuesto como vaporizador del agotamiento.

Y, en cuanto a factores, uno de ellos es, en definitiva, el hecho de que los españoles subestiman a los rebeldes. Una dosis de confiarse en demasía de parte de la respuesta realista proveyó gran ayuda al sujeto en relación al objeto.

4.1.3.2.6. Oponente

El rol auxiliante negativo le pertenece, en visceral forma, desde su remota hilvanación, al Rey Carlos III; pero, en modo directo y concreto, al Virrey Agustín de Jáuregui, que, mediante el corregidor Arriaga, el visitador Areche, los curacas realistas, obstaculiza la realización del programa narrativo del sujeto.

En esta obstaculización, son también, conjuntamente con los godos y los chupetes, los curas y seminaristas los que empuñan fusiles, y defienden las "oscuras candelas del imperio" (Rey de España). Conformaron también el contra movimiento, los indios, que



peleaban a favor de la corona a cambio de promesas y pagos en oro. Así como negros, mulatos, utilizados, bajo sujeción a los realistas.

Un ejemplo es Antonio Figueroa, quien es tomado preso junto a Arriaga y justo a quien se perdona la vida por la habilidad con la artillería, pero es el mismo que desvió los tiros del cañón con disimulo en una encarnizada batalla. Algo más grave aún es que este, encargado del mantenimiento a los arcabuces y escopetas, les tuerce las llaves, ocasionando así desfavorable y obstruida la lucha del sujeto.

De forma que la ingenuidad (José Gabriel Túpac Amaru no mataba, perdonaba y pasaban a sus filas muchos españoles, criollos traidores, negros) tomó una decisiva inversa en el programa planteado de la narrativa.

4.1.3.3. Roles temáticos

Se señala que un rol temático puede ser representado por uno o más actores y a su vez un actor puede tener, en la trama del relato, uno o más roles temáticos (Greimas, 1971, p. 133). En ello, José Gabriel Túpac Amaru y demás actantes han repercutido en los distintos vericuetos de la trama, sorbiendo diversas actitudes o roles temáticos.



Tabla 3

| Roles temáticos representados | | |
|-------------------------------|---|-------------------------------------|
| Roles actanciales | Actores | Roles temáticos |
| Sujeto | José Gabriel Túpac Amaru. | Justiciero, rebelde, reivindicador. |
| Objeto | República. | Alternativa política. |
| Destinador | Reformas fiscales impuestas- Por José Antonio de Areche. | Abusivas. |
| Destinatario | Indios, cholos, negros, mestizos- y españoles de buena voluntad. | Víctimas explotados desposeídos. |
| Adyuvante | Indios y criollos. | Rebeldes. |
| Oponente | Virrey Agustín de Jauregui, corre- gidores y curacas realistas. | Tiranos, explotadores. |

4.1.3.3.1. Justiciero, rebelde y reivindicador

Este rol temático implica un sector enorme de la muchedumbre de personajes de la novela; pero lo preside, esencialmente, el héroe o sujeto, cuyo protagonismo deviene de la influencia, en gran medida, de la educación jesuita que éste adquirió. Si bien es cierto que la educación jesuita tuvo lugar en una elite de indígenas, proveyó una forma de ver el mundo distinta a la de los sometidos naturales. Así, en José Gabriel Túpac



Amaru y esposa se enarbolan estos roles cuyo sentido es la respuesta o reacción al destinatario opresor.

4.1.3.3.2. Alternativa política

La alternancia política es el rol que se apropia, precisamente, del objeto del programa. Juega de forma ineludible el papel de ser una alternativa o propuesta al modo de gobierno monárquico el deseo de optar por una república inclusiva.

4.1.3.3.3. Abusivas

La naturaleza abusiva de la opresión por parte del destinador concuerda en el modo en que se ha impulsado, gracias a ello, la rebelión y su raíz invisible que es la educación jesuita como adoctrinador de la visión en un curaca como José Gabriel Túpac Amaru y su linaje. No hay otro rol relevante que coopere al programa narrativo el hecho de que se jugara un rol de abusos y su posterior consecuencia, tal es el caso del mediador fiscal Areche.

4.1.3.3.4. Víctimas, explotados, desposeídos

Dado el papel de victimarios como rol le pertenece, en esta novela, como en lo que data la historia, a la línea gubernamental de la corona española, el papel o rol actancial de lo que es la víctima, el explotado y a la vez del desposeído le pertenece a la línea rebelde de los personajes y sus distintas galerías. Desde el cacique de Tungasuca, cuyos privilegios empezaron a ser reducidos, pasando por los negros, esclavos, los mulatos, criollos que eran vilmente tratados o explotados, y terminando por la exclusión total y aberrante de los indígenas de los bienes que serían desde la tierra y su derecho a ella.

4.1.3.3.5. Colectivos rebeldes

Aquí se comparte un rol actancial del sujeto o héroe de esta gesta bélica: la rebeldía. Aunque fuera por una remuneración o promesas, ideales esgrimidos ante ellos, los rebeldes revelan su actitud contra el Virrey y sus secuaces de tal forma que el plano



social, indios, mulatos, negros, españoles, levantan las armas y ejecutaron su rol pleno, pese a que algunos vacilan en su determinación, traicionando sus roles en cierto sentido oportuno.

4.1.3.3.6. Tiranos, explotadores

La tiranía y su forma de someter económica y culturalmente a los indios y demás estratos sociales de aquel entonces, revela en la novela, la magnitud de la eficiencia con que se cumplía este rol en los corregidores, el visitador, el Virrey y el mismo rey de España, cuya política remota y similar a la inglesa en la forma de gobernar, produjo una equivalente y causa al mismo sentido del rol básico: explotar, saquear, aprovechar.

4.2. DISCUSIÓN

Como se ha indicado en los antecedentes, esta novela histórica, aún no tiene precedentes en materia de análisis científico. Aun siendo así, es posible opinar respecto a este acontecimiento desde una óptica, en este caso, semiótica. Y en materia lingüística, se ha tomado en cuenta el trabajo de Enríquez (2014), cuyo análisis semiótico de un cuento de Juan Rulfo propone trazar *conjunciones* y *disyunciones* lógicas, para relacionarlas según los rasgos semánticos claves; así se analizaron símbolos en juegos de azar, la representación del gallo, el uso del color, la muerte y el papel de la mujer. Por ello, se puede dilucidar en *los niveles de significación* y el papel de la mujer, siendo el papel de la mujer uno de los resultados de especial participación (como un tema emergente) puesto que no estaba en los objetivos trazados, pero es relevante por su condición en la novela de Aramayo, además la representación de la muerte en ambas investigaciones forma parte de ellas. Por ello es necesario precisar esa similitud, en el juego de sentidos que se observa entre una disyunción y una conjunción, dado que en “Los Túpac Amaru 1572-1827” según su lógica del corpus o nivel de significación que es el programa narrativo; el *sujeto* José Gabriel Condorcanqui y sus *ayudantes* responden



a la *conjunción* del sujeto con el objeto de deseo (república sin desigualdades, una patria grande de todas las sangres) sin embargo, *esa conjunción de sujeto con el objeto de deseo* es transitiva hacia la *disyunción* final, por los siguientes motivos: los españoles ofrecieron a los indios todo lo que José Gabriel había soñado durante su vida para los suyos, como consecuencia, ya no habría por qué luchar, aunque los ofrecimientos de los chapetes (españoles) eran oportunistas fiel a su conveniencia porque sabían que ellos iban ser desterrados, en este sentido muchos indios mercenarios voltearon su sentido de lucha. Algunos otros factores de la *disyunción* fueron los armamentos, la indumentaria, la ingenuidad de los indios, y por el otro lado, las traiciones a los pactos por parte de representantes españoles (no tenía palabra, con tal de robarse todo el oro, eran capaces de vender hasta su propia alma al diablo, era desmedido su hambre por el oro), por todo lo extendido, *el programa narrativo tiene una final disyuntiva en su máxima expresión*: el sujeto y personalidades además históricos son disyuntados (descuartizados, sus extremidades fueron separados a pueblos donde se han enarbolado la rebelión, los últimos sobrevivientes fueron desterrados del reino Perú hacia la península, aunque primero de Cusco hacia Lima a pie (en la caravana de la muerte, incluidos las mujeres gestantes sin distinción de condiciones físicas), sin ni siquiera tomar agua, engrilletados, bajo mando de pillos, españoles que han llegado al reino Perú como aventureros y ni siquiera tenían noción de lo que hacían y lo que causaban con sus acciones inhumanas, quién sabe de qué familia provenían, quienes al parecer se han cansado de ahorcar y de inventar maneras de torturar, por eso en ocasiones desterraron a indios en embarcaciones, quién sabe cuántos hayan sido arrojados al mar y en qué condiciones llegaron hasta europa y en qué cárceles de qué ciudades estarían siendo condenados por el simple hecho de ser indio, todo ello es en cuanto a programa narrativo (sentido lógico del desarrollo de la novela) y elementos



involucrados en estas dos investigaciones que se correlacionan en cuanto a metodología y algunos elementos citados.

Otro trabajo interesante, es el de Villanueva (2014), quien analizó “Conversación en la Catedral”; una novela histórica también de temática peruana escrita por Mario Vargas Llosa, poniendo de manifiesto los niveles de significación en la dimensión de su programa narrativo, sus roles temáticos y actanciales. En el espacio de los estudios sobre hechos históricos, se conjetura una diferencia entre ambos, entre la novela del Nobel y la de Aramayo. Aquel análisis semiótico de conversación en la catedral se distingue en que Santiago que es el sujeto que busca la libertad, lo consigue, por lo tanto, hay una conjunción entre el sujeto y el objeto de deseo. Pero, en esta investigación de “Los Túpac Amaru 1572-1827” concluye que hay una contradicción total, siendo el sujeto Túpac Amaru II que termina siendo desmembrado, y también son eliminados sus antepasados, desde el primer Inca hasta su último hijo Fernando, por ello se da con la *disyunción* que significa el sentido invertido entre estas dos investigaciones en mención. De esta manera se desarrolló el rol actancial de *oponente* dentro de *los niveles de significación* el cual fue también uno de los objetivos específicos de la presente investigación. En este sentido el *rol actancial que cumplen los personajes identificados* (Manco Inca, Túpac Amaru I, descendiente directo de los incas, José Gabriel Condorcanqui o Túpac Amaru II, Blas el abuelo directo de José Gabriel, Miguel Bastidas, Micaela Bastidas, Tomás Katari, Bartolina Sisa, Julián Túpac Katari, Felipe Velasco Túpac Inca, Pedro el Tuerto Obaya, Juan Bautista, Diego Cristóbal, el corregidor Areche y sus cooperadores, Huamán Tapara, Vilca Apaza) también *representan roles temáticos* históricos como la explotación, lucha por la justicia, tiranía por parte de los colonizadores adoctrinadores, la alternativa política que se refiere a la república (un país de todas las sangres, pensamiento Arguediano es más, antecediéndose a su época como resultado de la educación jesuita), colectivos



rebeldes (quienes forman parte del primer grito libertario para toda América Latina de José Gabriel Condorcanqui y desde los Andes del Perú). Todo ello, es una analogía en cuanto a metodología, pero divergiendo en el objeto de estudio.

Por otro lado, Sánchez (2003) en su artículo, *La semiótica de Greimas, propuesta de análisis para el acto didáctico*, pretende aplicar la teoría semiótica de A. J. Greimas como método de análisis del acto didáctico, en tanto en que profesores y alumnos se ven inmersos en un proceso de comunicación, por lo tanto, se considera el discurso como mediador semiótico esencial que interviene decisivamente tanto en la construcción de la identidad del sujeto como en la construcción del acto educativo, para ello, el discurso del aula es analizado como un programa narrativo en el que intervienen diferentes roles actanciales; la posibilidad de que se den diversos roles actanciales da origen a la correspondiente diversidad de diferentes modelos de docencia y de aprendizaje.

Involucrando este antecedente, al presente estudio de investigación y su programa narrativo existe similitud, sin embargo la diferencia existe, donde el objeto de deseo es una república, una patria grande que es el sentido en que se moviliza el sujeto, y en la anterior sería el aprendizaje, el sujeto que busca un fin vendría a ser el docente en el anterior estudio y en este por supuesto que es José Gabriel Condorcanqui Noguera, los destinatarios los indios explotados y los estudiantes que reciben las enseñanzas respectivamente, además cuando de los roles actanciales se quiere discutir, los estudiantes y los docentes representan el rol de los cientos de personajes de la novela histórica tratado; concluyendo que tales niveles de significación que son parte de la semiótica, pueden utilizarse en toda acción humana como se ha sostenido en el marco teórico de la metodología semiótica, según Greimas. Así como se llevó a cabo con el tratamiento de la novela en cuestión y demás situaciones.



Prosiguiendo con el marco de los roles actanciales y los roles temáticos, también tenemos en primer lugar, el tratado de “Ollantay, Antonio Valdez y la rebelión de Thupa Amaru” (Toulouse, 2006), interesante ponencia de Itier, como contexto referencial al presente estudio. Su trasfondo tiene que ver con el conflicto social que se arrastraba hasta los años 1782, sobre el cual Valdez escribiera aquella “comedia” para deslegitimar “la pretensión que tenía José Gabriel Condorcanqui de ser reconocido como soberano del Perú” (p. 65). Aquí, el objeto de tal obra de arte cumple una función paralela de reflejo equivalente al rol actancial de Tupac Amaru, como personaje sujeto y central, en el marco histórico de aquel contexto.

A diferencia de la anterior postura, en el presente trabajo de investigación pudo corroborarse de que el *sujeto* José Gabriel Condorcanqui Noguera sí era *descendiente real de los incas* (personajes), sin embargo; sus documentos como partida de nacimiento que podrían haber sido pruebas de legitimidad fueron incinerados y desaparecidos, mas no se cercioraron de eliminar por completo tales pruebas fehacientes que más adelante salieron a luz, por tanto los interesados (rol actancial de oponentes) en deslegitimar quedaron en ridículo por más que las autoridades estaban favoreciendo a los interesados en desheredar a José Gabriel para que ellos tomaran ese lugar. Estas afirmaciones se hallaron en el corpus de estudio “Los Túpac Amaru 1572-1827” (Aramayo, 2019). Pag, 59 de Sinco Editores. El cual responde a la función del programa narrativo que consiste en descubrir los detalles del desarrollo de la novela en conjunto. Además, amerita enfatizar que “los datos tratados en el libro son datos reales y fieles a la historia, porque no se puede sacar la vuelta a estos datos importantes, los cuales fueron recopilados desde 1980 hasta la fecha de su publicación” (de entrevista a Omar Aramayo por Jaime Bravo). En este caso el contraste de esos datos fue notoriamente destacable entre ambas investigaciones. Puesto que complementa al vacío legitimidad, en la investigación de (Toulouse, 2006).



Asimismo Gutiérrez (2006), en “Túpac Amaru II, sol vencido: ¿el primer precursor de la emancipación?” ilustra, desde un análisis documental, así como en las descripciones de Walker (2015), con detenimiento, los pormenores y rasgos de la personalidad y contexto adyacentes del personaje histórico y de sus seguidores (demás actantes y roles), haciendo una valoración histórica en el relato de la narración del imaginario social, por cuya percepción arquetípica se ilustra en la literatura, como sería el caso de Aramayo para esta investigación. Con lo cual se reafirma su validez actancial y a la vez temático en el marco de la categorización semiótica de este estudio.

Y, de “Los Túpac Amaru 1572-1827”, de Omar Aramayo, define así:

En el Perú no existe un arquetipo para los jóvenes o niños, alguien a quien seguir, que sea el ejemplo de las generaciones, un triunfador, no se ha terminado de construir el imaginario de nuestros héroes; además, vivimos en una época en que el neoliberalismo ha anulado los sentimientos cívicos, los valores nacionales, a través del ministerio de educación, el curso de historia ha desaparecido. En cuanto a José Gabriel, mi novela humaniza al personaje, es posible vislumbrar su personalidad política como humana, por primera vez, y creo que ese es uno de sus valores, lo humaniza, tanto como los miembros de la panaca, ahora que se han prendido de Fernando, el último hijo, la información completa se halla en mi novela. Lo mismo en el caso de Juan Bautista (entrevista a Omar Aramayo, de Jaime Bravo).

Finalmente, contrastando las investigaciones de Gutierrez (2006), Walker (2015), entrevista de Jaime Bravo al autor Aramayo sobre el objeto de estudio y el tratado de la presente investigación; en las cuatro fuentes de información se evidenció los pormenores y rasgos de la personalidad del personaje histórico José Gabriel Condorcanqui Noguera (el sujeto epicentro que es un arquetipo), y sus seguidores, sobre todo en el resultado del



presente análisis semiótico según el modelo propuesto por Greimas, que dentro de ello fueron trazados como objetivos específicos la identificación de roles actanciales como; sujeto y respectivamente la representación de los roles temáticos como justiciero, rebelde y reivindicador. También se encontró cualidades de sus seguidores del personaje epicentro, donde se pudo identificar además el rol actancial como ayudantes y representar sus roles temáticos como; víctimas, desposeídos, explotados, colectivos rebeldes. Además, en el presente trabajo trata también como adicional y más ampliamente que las demás investigaciones de las cualidades de los oponentes, materia que en las investigaciones anteriores dejan un vacío, porque solo consistían en las del sujeto epicentro Túpac Amaru II y el de sus seguidores, por ello los roles actanciales representados son: destinador, oponente y la representación de roles temáticos de estos últimos son abusivas, tiranos y explotadores, desde luego que por lógica, sus cualidades son propias como de todo antihéroe, repugnantes.

Así se concluye en cuanto a las discusiones con investigaciones alrededor del objeto de estudio.



V. CONCLUSIONES

PRIMERA: Se ha llevado a cabo el análisis semiótico de la novela “*Los Túpac Amaru 1572-1827*”, del escritor puneño Omar Aramayo, según la metodología de Greimas, en el sentido de explicar los niveles de significación; su programa narrativo, sus roles actanciales y roles temáticos.

SEGUNDA. - En la novela, referente al programa narrativo (secuencia lógica del desarrollo de la novela), se ha encontrado en su plano argumental la recuperación y conjunción inicial del objeto de deseo (no más abusos por parte de los españoles), manteniéndose por un breve lapso que los indios vivieran libres, hasta que al fin termina en una transición que expresa la disyunción del elemento (pues los abusos con los impuestos y mitas que anularon los españoles por un lapso de tiempo corto, volvieron a retomarse como estuvo en el inicio y que fue el motivo de la rebelión). Para llegar a estas respuestas se tuvo que desglosar las técnicas utilizados por el autor, estos son los vasos comunicantes y la muda de tiempo que forman parte del programa narrativo. Sin embargo, esta transición de estados transcurre de esa manera porque son datos recopilados fieles a la historia, solamente se han dado vida al lenguaje de los personajes los cuales sí son parte de la ficción o recurso de la novela.

TERCERA. - Los roles actanciales han sido identificados en el siguiente orden; como personaje epicentro y sujeto, José Gabriel Condorcanqui Noguera; el objeto, República; destinador, las reformas fiscales impuestas por el corregidor José Antonio de Areche; destinatario, indios-cholos-negros-mestizos y españoles



de buena voluntad; adyuvantes, indios, criollos y otros personajes quienes estaban convencidos de que la rebelión era por una causa justa; oponentes, Virrey Agustín de Jauregui-corregidores y curacas realistas. Estos roles actanciales identificados, se contrastaron con personalidades históricas, puesto que era emergente inmortalizar como arquetipos-héroes nacionales, así mismo estas identificaciones de roles actanciales fue parte de la reivindicación con Túpac Amaru por la coyuntura de la celebración del bicentenario de la independencia del Perú. También, y aun con mayor ímpetu es preciso anotar a la mujer andina que ha cumplido un rol fundamental y especial participación, siendo esta característica propio y resaltante de su cultura, como también los roles actanciales que cumplieron los niños, los ancianos (de estos se detalla en los resultados).

CUARTA. – Han sido representados los siguientes roles temáticos según cada rol actancial, en el siguiente orden: El sujeto tiene un rol temático de justiciero, rebelde, reivindicador; el objeto juega como alternativa política; el destinador es un conjunto de medidas abusivas; el destinatario aglomera a las víctimas, a los explotados, desposeídos; en tanto que los adyuvantes son necesariamente rebeldes y los oponentes son tiranos, explotadores. Con estos roles temáticos representados, se ha podido comprender que los descendientes de los incas fueron cultos, preparados para gobernar con justicia, pero ingenuos, en general los indios cumplen el rol temático de luchadores por la libertad cuando la situación lo amerita a pesar de las carencias que puedan sufrir son resistentes a los factores que juegan en contra; por el otro lado los españoles “pillos” representan la tiranía, por su deseo desmedido por el oro y poder a costa del sufrimiento de miles de



esclavos, con esas cualidades demuestran que su nivel cultural era inferior a comparación de los hombres del ande. Todo ello se pudo concluir, identificando personajes y representando los roles temáticos.



VI. RECOMENDACIONES

PRIMERA. - Es, con una probabilidad alta, que la novela de Omar Aramayo una de las epopeyas más importantes de la época, la cual generó y sigue generando una diversidad de opiniones y análisis en todo el mundo. Es recomendable la novela como su forma de ver un hecho histórico, en comparación de la novelística conocida, caso Vargas Llosa, cuya óptica se ha concentrado, por ejemplo, en Brasil (*La guerra del fin del mundo*) como una muestra de un retrato de una historia social de reivindicación.

SEGUNDA. - El programa narrativo (Greimas) es la expresión de muchas conjeturas respecto a este evento histórico. Se relata cómo es que los movimientos surten cambios claros en la evolución del hecho; lo cual es posible divisar en el hecho histórico real, muy importante a considerar en el imaginario social actual, para la consideración crítica de la sociedad peruana.

TERCERA. - Dado que se evidenció con nitidez cada rol actancial de los personajes, se sugiere considerar cada particularidad de los matices y elementos de aquella sociedad colonial y sus caracteres, así como se vienen redactando por varias autorías. En este sentido, suscribimos, por ejemplo, la recomendación del escritor Feliciano Padilla (2019) sobre un posible análisis exclusivo de los personajes femeninos de esta novela. Porque realmente el papel de la mujer en las guerras anticoloniales es de sobremanera resaltantes y ejemplares.

CUARTA. - Si bien es cierto que la agitación de la trama de esta novela, la insurgencia de su argumento y su desliz final giran alrededor de la recuperación de la libertad y, como señala Aramayo, “una república formada por indios, cholos,



negros, mestizos y españoles de buena voluntad”, todos han marcado sus roles alrededor de temas actanciales, protagonizando matices y perspectivas históricos.



VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anleu, J. (2016). *Estudio semiótico de la novela “Los juegos del hambre”, de Suzanne Collins* [Tesis de Licenciatura, Universidad de San Carlos de Guatemala].
- Aramayo, O. (2019). *Los Túpac Amaru 1572-1827*. Sinco Editores.
- Barthes, R. (1970). *Elementos de Semiología*. Editorial Gredos.
- Blanco, D. (2009). *Vigencia de la Semiótica*. Fondo Editorial Universidad de Lima.
- Blanco, D., Y Bueno, R. (1989). *Metodología del análisis semiótico*. Universidad de Lima.
- Enríquez, S. (2014). *Fórmulas secretas: análisis semiótico de “El gallo de oro”, de Juan Rulfo* [Tesis de Licenciatura, Universidad Autónoma del Estado de México].
- González V., R. (13 de junio de 2019). *Cantar de gesta*. *Caretas*
<https://caretas.pe/cultura/cantar-de-gesta/>
- Greimas, A. J. (1993) *La semiótica del texto. Ejercicios prácticos*. Ediciones Paidós.
- Greimas, A. J. (1973). *En torno al sentido: Ensayos semióticos*. Ediciones Fragua.
- Greimas, A. J. (1971). *Semántica estructural: investigación metodológica*. Editorial Gredos.
- Gutierrez, A. (2006). “Túpac Amaru II, sol vencido: ¿el primer precursor de la emancipación?” Universidad de Sevilla.
- Itier, C. (2006). “*Ollantay*, Antonio Valdez y la rebelión de Thupa Amaru” CNRS Universidad de Toulouse-Le Mirail.
- Lotman, Yuri (2009). *Estructura del texto artístico*. Ediciones Istmo.



- Medina, B. (12 de julio de 2019). Los Túpac Amaru, de Omar Aramayo. *Panorama Digital*. <https://panoramad.com.pe/es/cultura/106-literatura/11828-los-tupac-amaru-de-omar-aramayo>
- Padilla, F. (4 de junio de 2019). Aproximaciones a la novela Los Túpac Amaru, de Omar Aramayo. *Hawansuyo*. <https://www.google.com/amp/s/hawansuyo.com-2019/06/04/aproximaciones-a-la-novela-los-tupac-amaru-de-omar-aramayo-feliciano-padilla/amp/>
- Palomino Q., Griseldo P. (2009). *Investigación cualitativa y cuantitativa en educación*. Facultad de Ciencias de la Educación (UNAP).
- Peirce, C. S. (1973). *La ciencia de la semiótica*. Nueva Visión.
- Propp, V. (1972). *Las transformaciones del cuento maravilloso*. Rodolfo Alonso.
- Rossi-Landi, Ferruccio (1967) “*Perché semiótica*”, *Nuova corrente*. Ediciones Bocca.
- Tobar, G. (1992). *Análisis semiótico de El alhajadito, de Miguel Ángel Asturias*. [Tesis de Licenciatura, Universidad de San Carlos de Guatemala].
- Velásquez G., J.L. (10 de marzo de 2019). *Los Tupac Amaru (1572-1825) de Omar Aramayo. Asedios a un género bastardo*. Facebook. <https://web.facebook.com/velasquezgarambel/posts/2028099927243063>
- Villanueva T., A. (2014) *Análisis semiótico de “Conversación en La Catedral”, de Mario Vargas Llosa*. [Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional del Altiplano].
- Walker, C. (2015). *La rebelión de Tupac Amaru*. Traducido por Óscar Hidalgo Wuest. Instituto de Estudios Peruanos.



ANEXOS



Anexo 1.- Matriz de análisis de ejes y categorías

| Objeto | Corpus de estudio | Ejes | Categorías |
|--------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------|
| Novela | <i>“Los Túpac Amaru 1572-1827”</i> | Niveles de significación (Greimas) | Programa narrativo |
| | | | Roles actanciales |
| | | | Roles temáticos |



Anexo 2.- Ficha de análisis actancial

| | |
|--------------|--|
| Sujeto | |
| Objeto | |
| Destinador | |
| Destinatario | |
| Adyuvante | |
| Oponente | |

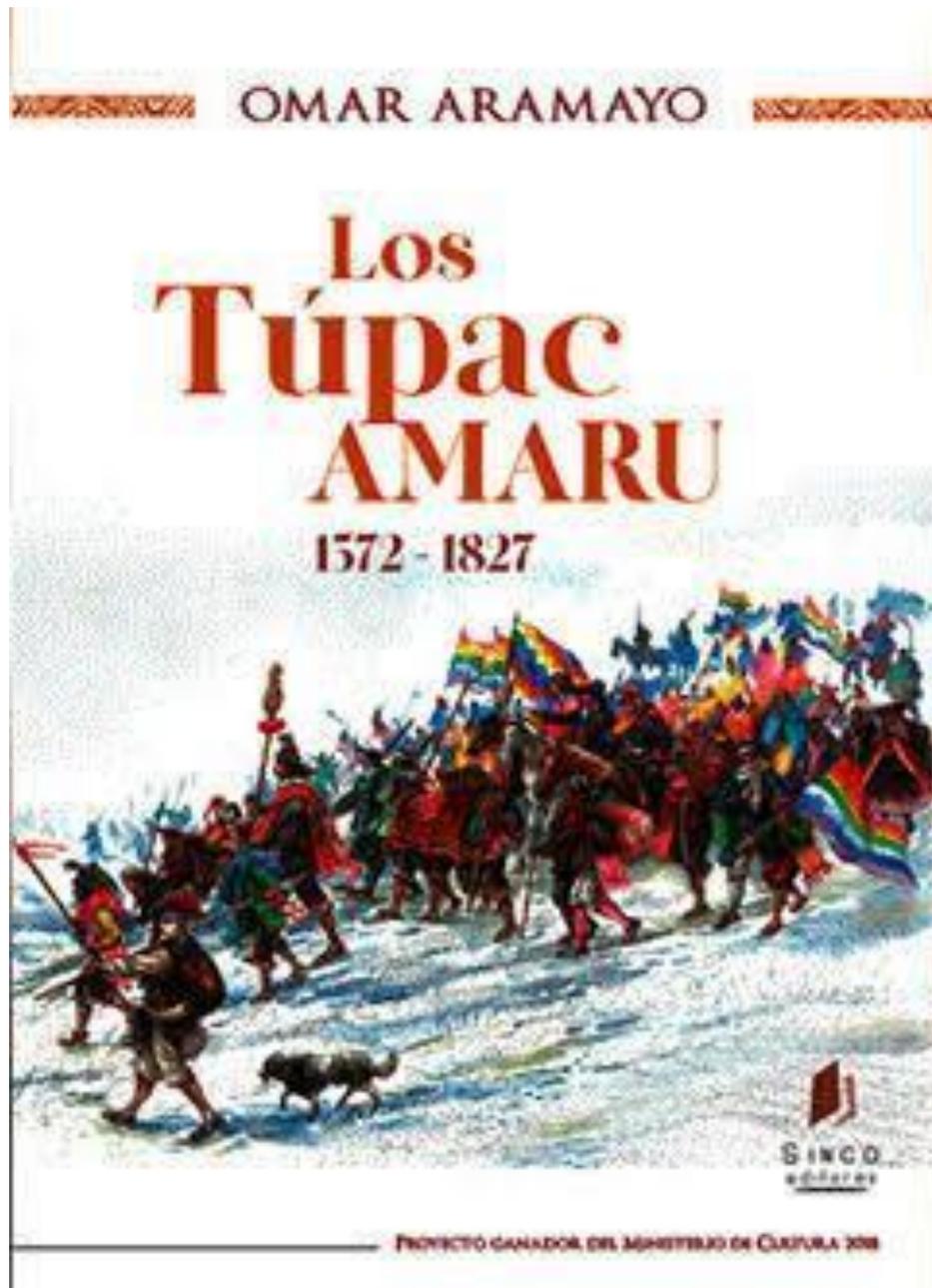


Anexo 3.- Ficha de análisis temático

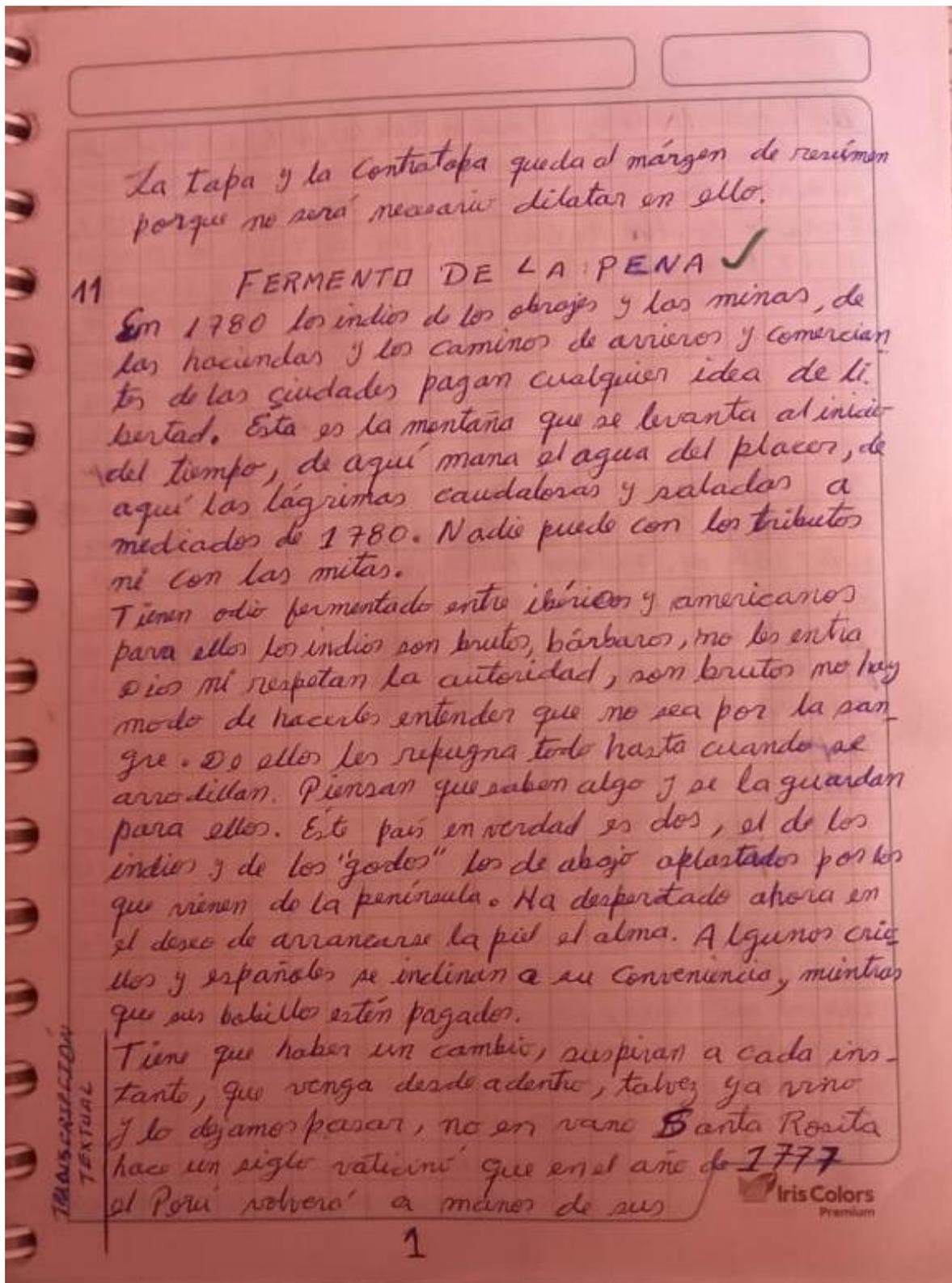
| Roles actanciales | Actores | Roles temáticos |
|-------------------|---------|-----------------|
| Sujeto | | |
| Objeto | | |
| Destinador | | |
| Destinatario | | |
| Adyuvante | | |
| Oponente | | |



Anexo 4.- Portada de la novela “Los Túpac Amaru 1572-1827”, de Omar Aramayo



Anexo 5.- Apuntes y resumen de "Los Túpac Amaru 1572-1827", de Omar Aramayo



legítimos dueños. Desde la llegada de los españoles los levantamientos indios sacuden el reino y examinarlos sería remontar un río de sangre. En noviembre de 1737, Ignacio Coama Condoni, cacique de Aillo. Organiza a 19 provincias de Cuzco y Puno en un levantamiento contra la mita y obrajes, que los tiene muertos; entre ellos se implica el cacique de San Blas, Cuzco, José Oro Huaranca. Por un año la represión y el secarimiento es feroz, curas autoridades y vecinos colectan para sostener la furia de los chapetes. Azangano se convierte en la voz que suena entre corregidores y encomenderos, eso llega a los ojos y oídos del rey. Aunque huelen los caminos, el cacique de Aillo don Ignacio fue recluido en la cárcel de Lima y a los dos años le dan muerte natural, sus hijos fueron a reclamar su cuerpo pero nadie les da la razón. En 1740, el año que viene al mundo José Gabriel Tupac Amaru, Juan Santos Atahualpa, indio de nice. Lotino, inglés francés español quechua y lenguas de la amazonia, viajado y bien tratado por Europa Asia y África, unifico a los pueblos de la selva central hace huir a los godos a Lima y se esconden en los montes hasta que avanza a Huarocuri, recién entonces los godos salen perseguirlo. Pero así mismo no hacen nada para considerar las raíces del mal, los impuestos carniceros y la carnicería diaria de indios. Como no llegan a un acuerdo en 1776 se consuman 35 levantamientos en el reino y siempre con el mismo resultado. Sus líderes molidos a pa los suben al cadafese como ponámbulos, sus mujeres lloran con sus pechos secos al sol, los

hálfans deambulan con sus bocas repletas de tierra, las fle-
gmas realan como cuchillos inútiles, los basiliscos pasan
con una bayoneta golpeando las espaldas por responder
con altivez y sin saber de que son acusados.
Desgraciada la noche en ^{el} ^{abrir} ^{de} ^{mi} ^{hijo} ^{no} ^{puede}
nacer para ser arrojado a los palos, encaadenado, arrojado
a los profundos pozos y sin más que llevar la uen-
ta de cuando entró ni cuando va a salir. Solo cuando
salen de las minas los dueños están obligados por sus
leyes del reino a pagarles el pasaje de regreso y sus lugares
de procedencia son de todo el Perú. Deben volver a sus co-
sas sin comer, sin agua que mojea el rocío del alba,
los páramos su cama. Siguió se llama la obligación
del amo, pagarlos por las leguas que caminan para volver,
pero solo les dan palos para morir en el camino. Quédate en
la Potosí, en Potosí están enterrados tus padres, tus abuelos,
tus canciones y aquí vendrán a morir tus hijos. Quédate
te han perdido todo, no les queda a donde, solo los matacheros
los morideros. Un millón de mitayos mitanos del Perú, sus
hijos sus mujeres familias enteras, deambulan en el la-
borio de los caminos. Las madres "Sus propias madres
les quitan los brazos, los piernan los descoyuntan, les sa-
can los ojos cuando son pequeños, si mas tiernos mejor,
los aplastan. Pampas de invalides se puede ver y achado
con a Dios, a la Santa Tierra Pachamama, a la virgen
de Copacabana, a la Candelaria, a la virgen del Socra-
bori porque jamás irán a las mitas a perder la vida.
Le cantan sus himnos quechuas y aimaras, aquí desti-
lan todo el dolor que puede contener el
Corazón, mientras pastan el ganado, si las

ESPAÑA LLEBA ✓

Suben a los barcos para hacer de encomiendas, repartición, mitas, oro, privilegios. Los cargos se compran a la corona, la corona subasta el cargo de virrey, el virrey se somete a un contrato privado, cuando concluye su periodo a un juicio de residencia, mientras tanto es dueño del país, es miembro del rey. Son escogidos por el consejo de Indias, y muchas veces escogidos por el rey en persona. No se olviden, lo por que hay en la vida es un español pobre, por ello casarse con una india rica es una alternativa como ocurrió con Martín de Loyola, sobrino de San Ignacio, que casó con la princesa Beatriz, sobrina de Túpac Amaru I, patrimonio para los siglos, luego de tomar de rehen a su tío, el Inca de Vilcabamba. Así es desde Francisco Pizarro, que hizo su mujer y aliado a la hermana de Atahualpa. Europa es el tiempo de la razón, los indios son salvajes, se los debe redimir de las tinieblas, con la cruz y el látigo. Carlos III hace resplandecer a España sobre las naciones del mundo, cual un barco de oro sobre una montaña, montaña de latigazos, agonías, asesinatos, despojos, violaciones. Nadie ve las cosas como son sino como las ve España. Para eso reforma sus leyes para afirmar hasta la última gota de sangre, la aduana es su brazo armado, hasta el 150% sobre el valor del producto. Todos están obligados a pagar desde los 18 a 50 años. Además de los impuestos directos como la mina que paga el quinto al rey. La iglesia dice que está bien, que estos territorios pertenecen al monarca que recibió de SS A Alejandro Borgia al finalizar el siglo XV el hijo de este mundo de esta manera occidente para los españoles, oriente para los portugueses. En 1778 se elabora un contingente de personajes para luchar contra la rebelión de los Túpac Amaru y los Katari y para

ello les hacen creer a los indios de que no deberían rebelarse al rey ni a Dios, todo legal nomás deben contentarse si no atentan a las consecuencias.

BLAS 28 ✓

Blas Tupac Amaru, vecino de Oruro, Capitán de milicias de La Plata, abuelo de José Gabriel, padre de Miguel. En el año 1774 toma el toro por las astas se embarca a la península y en directo acude al Consejo de Indias, por lo mismo SM Carlos III denunció los abusos de los corregidores y delincuentes de las minas, con el respaldo del cura de Potosí, Ventura Santelices hasta 1761. y para su retorno prefirieron muerte al Sr. Blas Tupac Amaru (pero no indica tal hecho en el texto literario).

LOS CORREGIDORES 34

Cita textual: Mi tío Marcos, padre de Cecilia y de Diego Cristóbal, que fué mi padre cuando murió Miguel. Los corregidores le arrebataron sus tierras para llevarlas a Potosí y armar negocio propio (de su padre y su hijo Miguel), porque no pudo pagar en el plazo convenido una deuda conantada (tributo). Una vez al año el corregidor descarga sobre los hombres de los indios la mercadería que viene de alto mar. Y ni los caciques se libran de comprarle todo lo que ofrecen "Si me compras vamos en paz, si no me compras ya sabes lo que te espera, no seas pues entonces." Por eso los caciques vivían como risión, la plata sobra pero el gusto falta" "En un caso cada cacique ricochón, se consideran parientes del Rey, hijos de Inca, hijos de Inca. Nunca se ha visto en Perú tanta opulencia y tanta decadencia. Para tener dinero

Y mientras tu cargo de cacique debes colaborar con el trabajo del juez a brazo partido, además con el corregidor (juz y parte). El negocio de los indios es mismo al corregidor de las mitas de Potosí, Huancavelica, Cerro de Pasco, Laykakota. De una vez que desorganizas todo se movieron ahora ya son dos hasta tres veces al año y la gente pobre ya no pueden como compensar tanta chuchunco, ahí nosen veces de ahorcar al corregidor. A punta por compensar los indios artículo innecesario. Y aumentas la idea ahorcar al corregidor, o sea Gabriel le dicen: "¡Mejor hay que ahorcarlo!" Y cuando José Gabriel se encuentra solo recuerda a su tío Marcos hermano de su padre y José Noguera hermano de su madre Rosa recuerda que lo promovieron para ser cacique, su Inca. Y las veces le dicen; vases, antes que nos exterminen, mira a cuántos se llevan a la mina cada año, son insaciables, y ya no hay sitio en el corazón para la pena, nuestros muertos nos reclaman.

LOS JESUITAS 38 ✓

Han tratado como a perros a los jesuitas, sin despedirse y con lo que tenían puesto encima, porque representaba peligro para el reino porque acumulaban riqueza. Hicieron mucho por el reino, fueron puntos de trabajo. Enseñaron a pintar, hacer música, hicieron diccionarios gramaticales, oráculos, uniones dadas, temple pasturas, enseñaron a pensar en un reino independiente de la Corona española "Tal vez nada de esto sea cierto y solo se les imputa para despojarlos de su riqueza. Los ministros de Carlos III, sobre todo Aranda un granuja que se hizo de la nada, maquinaron callados y en el momento cuando mucho saltaron encima de los jesuitas, y a punta por los han subido a los barcos sin que falte uno

Iris Colors
Premium

ni me solo, a partir de entonces 10 mil parvas vagaron
por Europa y Estados Unidos.

En mayo de 1748 su padre Miguel lo llevó a José Gabriel
para ser formado bajo la dirección de los jesuitas, en
el Colegio para niñas San Francisco de Borja, a
la salida de San Blas en la plaza de Santa Clara, detrás
de la Catedral, sobre la **Cuesta del A. Anirante**, y
más precisamente en la calle A. Taitel. Para José Gabriel
primero eran los estudios y a sólo después de 2 años de ser
Taitel bajo dirección de los jesuitas su padre se fue, un 29 de
abril cuando regresaron de Cuzco. Su padre tenía 48 años y
recibió todos los sacramentos que la Iglesia manda porque era cacique
y hijo de caciques. Era 1750 y JGB tenía 12 años.

Sus tíos, fuera la observación del padre director y a las dis-
posiciones expresadas dejadas por su padre, desobedieron a los
clerigos cuanto más pronto pudieron. Se refugió en la oración
y el acobitaje.

* Qué pudo ver sus ojos de su padre cuando se iba.

Cada noche soñaba con su madre quien solo tenía 30 años al
morir y JGB un año y nueve meses; y más adelante más
le preocuparon la orfandad del mundo, tanto o más que
la suya. Se hizo 1758 diez años han pasado y se hora
de volver a su tierra al quechua, numeroso como los ríos
de las quebradas; el corregidor de Tinta y el párroco
de la aldea, en su momento certificaron para el ingreso
al Colegio que el sucesor del cacicazgo de su pa-
dre, debía cumplir y regurar. Volvió con su equipaje de
hacerse, para ser el cacique de su pueblo. La discipli-
na es el único camino al seite fue la enseñanza
de los jesuitas expulsados. Y estuvo temoso

Via Colón

8

invitados y se tiraron a todos si los hace alcance las comidas o
merienda. Los indios con sus mejores ponchos y chullus y montó
ran, y sus orquestas de arpa violín quena y tamboril. Además
de los vecinos e indios de los ayllus llegaron de lejano pueblo.

JOSÉ GABRIEL 59

El corregidor Pedro Manuel Muñoz Arizona le miró con
tanto odio como jamás había visto y la concentración de los indios
era multitudinaria lo cual sincerizaba con la vehemencia con la
cual se separaba José Gabriel. Los curas celebraban misa de
despedida antes que se los llevaran a la mita, era macabra, mar-
chaban como animales al camal y era inevitable sentir que nadie
quiere ir a morir, solo quedaban niños mujeres viejas y muy pocos
jóvenes. El corregidor Muñoz Arizona era un sangrón y al cacique
José Gabriel le hizo reportar mercaderías al triple de lo normal a
todos los indios de Surimara y el cacique se sentía tan mal.
Cuando el cacique andaba en su caballo todo el pueblo lo demostraba
con su cariño y respeto "Cacique buen día, Cacique buenas
tarde, etc." y José Gabriel se sentía respaldado, quizá la gente
esperaban de él como a su líder.

- El cacique es el cobrador, él queda la cara, el corregidor el que se
los lleva; sus fondos deben ser depositados en las cajas reales,
el erario del rey, en cuanto lo permita la honrradiz del corregidor
de turno.

- Recién Quimio el cacicazgo en el 1768 a los 28 años de edad
antes lo acompañaba su tío Marcos Condorcangui debido a su
menor edad y en pro fuerza de experiencia necesaria. Mientras
estudiaba en el colegio de San Francisco de Borja su tío Marcos
Condorcangui y José Nequera lo remplazaron
en el cargo. En ejercicios trasladado su despacho

de Surimara a Tinta, porque en Surimara sus plazas
se se recibían con la feria y porque Tinta era el camino
hacia Puno y Cuzco, en sus momentos sufrió abusos de Calumnia
por dudar y como también fue entafado por
Fue víctima de Jerónimo Cano, recaudador de impuestos
del corregimiento quien escribió en el cuaderno de tributos el
haberse entregado dos arrobas y medio de hierro, por las
cuales tuvo que pagar, sin haberlos recibido.

Cano también quedó endeudado porque cobraba suma mayor de más
a lo que tenía que pagar como cada que. Además le exigió 60
cargos de Pape, (quedaron impure cuando le cobraba lo decía que
no hay papeles y que con toda seguridad lo ha comido). Los corregi-
dors eran selindos de plata y enviaban sus platos de mulas que
tenía 56.

El 30 de mayo de 1776 interpone un recurso a la audiencia
de Cuzco para perder el marquesado de Ortopaga, luego
entre agosto y setiembre del mismo año al Tormento Coronel de
Dragones de Cotabambas, Carlos Vicente García Betancurt,
en compañía de Don Buenaventura Zadori de Guerrero, indolente
descarga en contra suya. Insólito pero Betancurt quiso
que su mujer, María Contrudo de Arendano de Vargas, es la legi-
tima descendiente del viejo tronco real de los Incas del Perú. y
acusa a José Gabriel de importos. La ley no existe para
los indios, mientras los españoles hacen dar leyes, asu como
nación, games existirá. Todo está al revés, éste es el país
al revés, los indios son lo peor y al mismo tiempo lo que
produce la riqueza. Para los españoles I B es un indio.
García Betancurt ha rehado su partida de nacimiento
de la iglesia de Pampamarca, para dejarlo
sin prueba fehaciente para demostrar

que su mujer es la diógena heredera del Inca Felipe Tupac Amaru, el último descendiente de los Incas de Vilcabamba, asesinado en la plaza del Cusco en 1572 setiembre. Botanaunt intenta apuñalarlo a JG en los pasadizos de la Real Audiencia de Lima, luego calumnias a JG de haberlo intentado quitarle la vida, el hombre de poder de Botanaunt era impresionable no estaba contento con anularle sus tierras de los indios y JG sabe de eso su enemigo.

En el año 1777 el año maldito, el año de la crisis de la economía peruana, la autoridad española declara vacante el marquesado de Oropesa, destinado a los descendientes de los Incas para reducir la pobreza, para entretener. José Gabriel reclama el título con la oposición de los nobles del Cusco porque no se sinte comunero porque cada uno de ellos se siente el llamado. Cayetano Caramanorachi a nombre de 5 de los doce Casas del Cusco, de las 24 panacas de los Incas Reales dice que se hace llamar Tupac Amaru, nunca lo vimos cumplir con los servicios, nada tiene que ver aquí, es solo un simple arriero un don nadie. Aunque esas opiniones no caen como peso el gran litigio de José Gabriel, descendiente de Tupac Amaru I, el último Inca de Vilcabamba a su vez descendiente de Huayna Capac.*

" Si me otorgan el marquesado esto dare ante la ley que soy ante la ley el descendiente natural del trono de gobernantes del Perú. Hasta falsifican documentos y en uno de ellos se olvidan de cambiar el por o ser vilicabo y delito. Y Botanaunt es internado en el cuartel de la guardia a cada día, en el mismo palacio del rey pero lo sueltan a los pocos días, porque el abogado de JG dormía en presencia del letrado, pruebas correspondientes.

Iris Colors Premium

13

porque los indios rinden culto, le brindan ofrendas,
sus cantos al alba y eso de nuevo enciendo la candela.
Asesinado Tupac Amaru el 24 de noviembre de
1572.

Cuando Toledo vuelve a la península pedido por el
rey Felipe II lo perdonó, diciéndole que no le mande
a matar a reyes sino a reventar y lo hecha de la
Corte

LIMA 87 ✓

Lima es considerada como la ciudad más hermosa del conti-
nente. Lima es cabeza de virreinato. Se dirige a la Real
Audiencia que funciona al lado de palacio de gobierno y
su alojamiento está a 6 Cuadras, ahí se hacen visita mucha
gente por sus pasadizos se puede deducir que son de la sierra
y cuando volvió de Lima después de un año José Gabriel
se había convertido hombre con clara idea y dice Micoala a
su esposa. En ausencia del cacique llega nuevo corregidor "Arauche"
José Antonio Arauche y José Gabriel lo hace su compañero. Es
este nuevo corregidor exagera con las cobranzas, los cuales incrementa
a 56 y luego invita a varios caciques a su casa
de Tungasuca "Quispicanchi, Carma y otros 2. Hermano del
delegado cacique de Quispicanchi, a su hermana Est
Evaristo cacique de Carma y a otros 2 caciques, Luis
Farfan y Marcos de la Torre. y conversan de cómo
organizar a sus súbditos en los protocolos de costumbres para
que los vaya bien en la guerra de están emprendiendo.
Arauche había subido el impuesto de 4% al 6%. Era para
expresar los últimos gritos de rango del indígena. Hace
muchos años se ha pensado en la rebelión y
nunca con la fuerza de ahora, empuse

sus quejas hasta Lima, Cuzco, Buenos Aires. En estos momentos de planes y planificaciones su esposa Micaela le apoya en su pensamiento.

ARECHE 98 ✓

Areche informa a la península, que el hombre más de fiarse se reúne con los cristos liberales, se preocupa por los libros, las ciencias y los libros, no entiende que el propósito de la educación es formar vasallos leales a la Corona y nada más, los libros molestan a la gente y a los propósitos del Rey. Adivierte que en su propósito está la creación de un reino para proclamarse rey del Perú. Su manejo no deja trabajar a este su humilde servidor. Su nombre es Tupac Amaru III. Serpiente resplandeciente (nunca nadie era soñado antes la libertad de los hombres) los pueblos de tal manera en los caminos la gente los arregan. Se reúnen en la casa del notario a media noche entran y salen y no se puede saber quiénes, quién. Después no dijeron que no les dijo nada. Aunque ya es demasiado tarde hace ya 10 años que andan en su plan oculto. Y se ve que algunos son gente humilde de lugares ayllus por sus ponchos.

ELARA ROJAS 102 ✓

Cuenta de su oportunidad de haberlo conocido a José Gabriel. Lo conoció cuando se quedó alojada en la casa de su tío José Noguera. En la narración habla de JG que era un gran personaje en todos los aspectos. Cuenta que era imponente de 1,75 metros, tenía capacidad de comprensión, era muy blanco para su edad pero poco para ser español. Hablaba el quechua como si tuviera una

Iris Colors
Premium

fruta dulce en la boca de cabellera larga suare. Tuvo también oportunidad de conocer a Macario Bastidas, era una dama de modales bellos y de una manera estricta de mirar la situación cualquiera que sea, la inteligencia brilla en sus ojos, mujer hermosa, séptica de prejuicios que se opuso a los ojos de mirada suare, gamba con mechón de indio. Hipólito y Mariano ^{Fernando} son hijos de JG y MB. Conoce a todo su entorno y si fuera necesario ver en la pag. 104. Estas familias poseen tierras en todos los pisos ecológicos. Su actividad principal es el transporte tienen 35 personas, cada una de 10 acómicos, llevan carga a todas partes. Conoce también a su hermano menor de José G, Juan Bautista, hijo de doña Ventura Manjorón segunda Compromiso de Miguel, padre del señor marqués. Durante su estadía pudimos que se respetaban y querían de manera sincera se veía en sus gestos aunque no entendía el quechua pero podía entender, cuando tenía que ir del alojamiento los jóvenes le afajaron "no te bajes" pues tenían que ser actores que solían proyectar con personajes reales y se trataba del ollantay. Al fin se encaminó pero tenía que despedirse aunque me lo quería pues estaba buscando donde la ciudad de los reyes pero por curso y se fue para Puno con amigos de JG y su hijo de Puno ~~por~~ Ojivín su camino hacia alto Pery y ya era julio cuando había salido le timo en diciembre.

ARRIAGA 116

Es un corregidor, pero es excomulgado y no puede vender sus chuchucas, normal pueden faltarle el respeto y esto prohibido entrar a iglesias por que puede profanarlo, etc. es pecado no hablarle (don José Antonio de Arriaga) luego, devuelto a la mariana desaparece de Tinta y vuelve a Lima ya o reclamaron al virrey Jaurzein en persona. (Se hace excomulgado por no pagar soluciones posibles de los curas de Copacabana y el cura de Yauri, pero internamente favoreció a su conveniencia). El virrey Jaurzein no lo escuchó por no involucrarse con los yauris por papas. Pero Areche lo rehabilita manda a levantar la excomulgación, "no es vano es abogado en derecho canónico". Con esa disposición del visitador Areche, Arriaga vuelve a Cusco. Al volver en plena fiesta de la Semana Santa el Curaca (don José Gabriel Condorcanqui) "El Curaca tiene la culpa de los abusos de los curas" José Lara en plena fiesta le dice que lo dejó el Curaca que hoy día curas que pueden hacer mejor su función además le amarga con que ahorcara a su mujer ya sus hijos ante ella, José Gabriel dijo "el corregidor ha de pagar como curas este agravio". En su casa del panzer Carlo Rodríguez estaban brindando vino por su cumpleaños con José Gabriel y Meza Arriaga ya afortunados con su autoridad mandaron con los columnas de haber en contra de él en su propia casa del cumpleaños para a lo cual I. E. responde ya que quiere hablar al respecto tenemos que considerar de otra manera la situación. Arriaga detiene a I. E. y cuanto mas antes quiere mandarlo a la porca, por abogado dice a los indios abogados deben morir cuanto antes. Pero José Gabriel lo adelanta, siempre trata de escapar se Arriaga lo locan y lo agravan igual a su siciliano cirujano y su muerte, (Arriaga estaba bebido) por interrupción en la casa del cumpleaños a donde se entrometió abusivamente, y una vez capturado

... se le ca la borchera. Ha caído el más codicioso e
... de los pocos conquistadores del reino del Perú (
... cabalga bajo el cielo por los quebrados de Tinto), por las
... pampas un lama. Y estaba como desaparecido Amianga nada
... nada y finalmente aparece una carta de Amianga con un
... Tinto para advertir a un peligro de Piratas. Era 10
... de noviembre y J. G. tenía control como debe ser, como antes
... para operado en la plaza de Cuzco y por orden del Rey Carlos
... porque ordenó al reino a Pedro de Alvarado, quedando suspendido,
... otros, otros tributos alcabalas. ~~Y~~ Toda la gente
... en la plaza es lo que ha conocido en la corte y el este
... sometido, derrotado a tres pueblos con de lo que era antes no
... pudo haber y hasta que por fin en la corte " pudo haber quien
... por la orden de debieron repetir y quitar. Ahora todos son gente
... de Amianga para al mundo de J. G. y ellos lo celebran lo
... celebraban tanto y Amianga vivió como se ve cuenta aunque
... era evidente. Lo que sucedieron por Juan Manuel y y Malcor
... por machinos de su infancia Ubraon cuantos productos. Pero
... Amianga era trufante de esclavos de Africa y Brasil.
... Es casado con su hábito amarillo. Permaneció casado hasta
... el 13 de noviembre de 1780 y algún indio que por casualidad
... propincha una petaca así como ellos lo petaba cuando vivió
... y vivió en sus dos cuartos sepultura.
... Aquí como una nueva era Amianga muerto y José Gabriel de Vi-
... deinde en quichua dulce, otros conquistadores deben pasar
... por la tierra y su herencia. A penas el 15 de noviembre toman armas
... y para liberar a todo lo que encuentran indios escla-
... vados, liberar, reportan todo lo que trabajaron y queman
... lugares donde fueron esclavos para des-
... parcer males venidos.

Los ultramarinos tienen la luz de mis ideas, para ellos la libertad es una soga a punto de abrirse la cabeza, hacen de ella un libro abierto a los ojos de los demás; tienen mostrar su oscuridad, mis ideas pasan tras el tiempo, tienen vida propia, si no lo hago ellos lo harán, hay que hacer ojos para ver, atórgase, la situación es insostenible y voy a cambiarla por encima de su trisquinilla. y también los curas son mis hijos y hay que cultivar la fe derindando dogmas, conozco el problema. Debemos pagar el diezmo a los curas de lo contrario morirán de hambre hoy quienes sueñan con la libertad, ellos con la boca de Dios, pero también conozco a traidores en fin son mortales como neotícos. (Palabras de José Gabriel).

ARECHE 161 ✓

Raudo como el viento, el 14 de noviembre de 1780 se despacha un expreso a media noche, del Cuzco a Lima. Diez días han pasado desde las primeras acciones de José Gabriel y solo faltan 3 para que el desastre de Sangarara se precipite. Los chapete, no saben nada y nada harán si es que lo supieran tampoco. Han matado al corregidor. A miaga le informan al virrey de Perú Jáuregui. Irán en busca de más corregidores para subirlo a la horca van a tomar a Cuzco, Lima hasta buenos años así dicen y los hecharán a la península. "Vamos a perder el reino" (exclaman auxilio).

A los 24 días del mes de noviembre, el visitador ~~Antonio~~ José Antonio de Areche amante del dinero, marcha en este instante al Cuzco antigua capital del Perú vieja capital de los Incas, acompañado

del Jefe Benito Zúñiga y del Mariscal José del Valle (el
perfecto engranaje para tuturar la gran rebelión: dictador,
jefe y militar). Llevan 17.000 hombres armados hasta los
cuarteles (ajuntados del rey). El mariscal del Valle juntará también
sus tropas a las que dirige el obispo Sr Juan Manuel Marcosca
y Peralta, más de 4.000 curas seminarios, y los rechos
de junta de guerra que dirige el corregidor de Cuzco
Cambio, Joaquín Balcazar, Comerciantes, notables y la plebe
real al rey, cholo descastado, indios pumiso encabezado por
el cacique de Chinderos Mateo Pumacahuac chivantico. Pero
no bastan los ejércitos del rey, por el virrey Jáuregui emite
una resolución donde contempla suspensión de trabajo de
terro de las mitas y las reparticiones de los corregidores a
partir de hoy nadie vende sus chuchucas a los indios, en sus
puno quedan los tributos al rey. Efectivamente lo que José Ga-
beriel solicitaba y a quien le enviaron a saber la respuesta en
las orillas del río de su pueblo. Aunque ahora ya se tornase
me demoraba tanto tales reformas, temporales, por parte de los cha-
petos.
A reche se arropante de no ejecutar a José Gabriel cuando estuvo
por Lima sabía que era peligroso por eso lo humilló, lo portepo-
pero ahora se arropante de no mandarlo a las cárceles de África,
sacarlo a España, a México, al sur de Chile, ejecutarlo como
a Pumayali Tambowajje por disposición del Arzobispo.
A reche fue nombrado en Madrid, el 13 de marzo de 1776, vi-
sitador del Perú, Chile y las provincias del río de la plata, más
joderos que cualquier virrey. Al poco tiempo de su llegada,
mandó a levantar un censo para que nadie se se osere de
pagar impuestos, españoles, cuellos, cholos,
blancos, indios, negros, zambos, los rayos